Form No. 3405-438 Rev A

Wysokowydajna odśnieżarka Power Max® 926 OHXE

Model nr 38823—Numer seryjny 400010798 i wyższe

Podręcznik operatora

Niniejszy produkt spełnia wymagania wszystkich stosownych dyrektyw europejskich. Szczegółowe informacje można znaleźć w osobnej deklaracji zgodności (DOC) dotyczącej danego produktu.

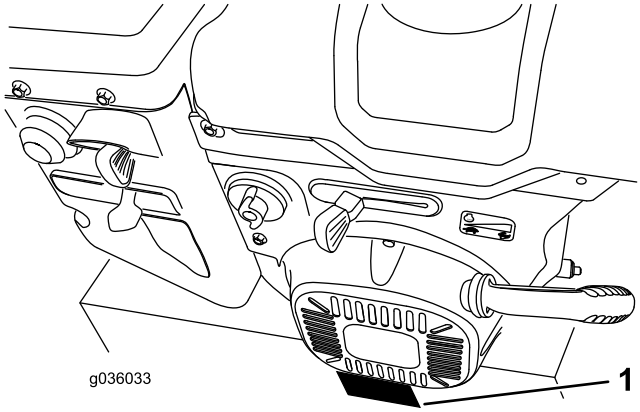
Wprowadzenie

Opisywana maszyna jest przeznaczona dla właścicieli domów oraz zawodowych, świadczących usługi operatorów. Maszyna służy do odśnieżania nawierzchni brukowanych, takich jak podjazdy i chodniki, a także innych nawierzchni komunikacyjnych w obiektach mieszkaniowych i handlowych. Nie należy używać maszyny do usuwania innych materiałów, niż śnieg. Opisywany model nie posiada ruchomego zgarniacza do odśnieżania nawierzchni żwirowych.

Przeczytaj uważnie poniższe informacje, aby poznać zasady właściwej obsługi i konserwacji maszyny, nie uszkodzić jej i uniknąć obrażeń. Na Tobie spoczywa odpowiedzialność za prawidłowe i bezpieczne użytkowanie maszyny.

Bezpośredni kontakt z firmą Toro: www.Toro.com w celu uzyskania informacji na temat urządzenia i akcesoriów, pomocy w znalezieniu przedstawicieli handlowych lub w celu zarejestrowania urządzenia.

Aby skorzystać z serwisu, zakupić oryginalne części Toro lub uzyskać dodatkowe informacje, skontaktuj się z przedstawicielem autoryzowanego serwisu lub biurem obsługi klienta firmy Toro, a także przygotuj numer modelu i numer seryjny maszyny. Rysunek 1 przedstawia położenie numeru modelu i numeru seryjnego na maszynie. Zapisz je w przewidzianym na to miejscu.



Rysunek 1

1. Położenie numeru modelu i numeru seryjnego

Model nr _____

Numer seryjny _____

Niniejsza instrukcja zawiera opis potencjalnych zagrożeń, a zawarte w niej ostrzeżenia zostały oznaczone symbolem ostrzegawczym (Rysunek 2), który sygnalizuje niebezpieczeństwo mogące spowodować poważne obrażenia lub śmierć w razie zlekceważenia zalecanych środków ostrożności.



Rysunek 2

1. Symbol ostrzegawczy

W niniejszej instrukcji występują 2 słowa podkreślające wagę informacji. **Ważne** zwraca uwagę na szczególne informacje techniczne, a **Uwaga** podkreśla informacje ogólne, wymagające szczególnej uwagi.

Moc znamionowa netto dla poszczególnych modeli silników została wyznaczona przez producenta silnika na stanowisku badawczym zgodnie z wymaganiami normy SAE J1940. Rzeczywista moc silnika w odśnieżarce tej klasy będzie dużo niższa z uwagi na elementy wyposażenia zamontowane w maszynie w celu spełnienia wymagań dotyczących bezpieczeństwa, emisji oraz eksploatacji.

© 2016—The Toro® Company
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420

Zarejestruj produkt pod adresem www.Toro.com.

CE

Tłumaczenie oryginału (PL)
Wydrukowano w Stanach Zjednoczonych
Wszelkie prawa zastrzeżone
3405-438 A

Ważne: **W przypadku eksploatowania tej maszyny na wysokości powyżej 1500 m przez dłuższy czas należy zainstalować zestaw na dużą wysokość n.p.m., aby silnik mógł spełniać wymagania CARB/EPA w zakresie emisji. Zestaw na dużą wysokość n.p.m. poprawia parametry pracy silnika, zapobiegając jednocześnie powstawaniu nagaru na elektrodach świec zapłonowych, trudnościom z uruchamianiem silnika i zwiększonej emisji zanieczyszczeń. Po zainstalowaniu zestawu na maszynie należy umieścić stosowną naklejkę, obok naklejki z numerem seryjnym. Aby uzyskać zestaw na dużą wysokość n.p.m. i naklejki, należy skontaktować się z autoryzowanym serwisem Toro. Adresy dealerów można znaleźć na naszej stronie internetowej www.Toro.com lub kontaktując się z Działem Obsługi Klienta Toro pod numer podany w oświadczeniu dotyczącym gwarancji na układ kontroli emisji spalin.**

W przypadku eksploatacji poniżej wysokości 1500 m należy zdemontować zestaw z silnika i przywrócić oryginalną konfigurację. Silnika przystosowanego do pracy na dużej wysokości n.p.m. nie należy używać na niższych wysokościach, gdyż może to doprowadzić do jego przegrzania i uszkodzenia.

Jeżeli nie wiadomo, czy dana maszyna została przystosowana do eksploatacji na dużej wysokości n.p.m., należy poszukać następującej naklejki (Rysunek 3).



Rysunek 3

Zastosowany zapłon iskrowy jest zgodny z kanadyjską normą ICES-002.

Spis treści

Wprowadzenie 1
Bezpieczeństwo 2
Naklejki informacyjne i ostrzegawcze 4
Montaż 6
1 Montaż górnego uchwytu 6
2 Montaż końcówek linek sprzęgła kół 7
3 Montaż układu przenoszącego kontroli trakcji 8
4 Montaż drążka sterującego tunelem wyrzutowym 9
5 Podłączanie przewodu reflektora i przewodu ogrzewania dłoni do silnika 10
6 Sprawdzanie poziomu oleju w silniku 10
7 Sprawdzanie ciśnienia w oponach 10
8 Sprawdzanie płóz i zgarniacza 10
9 Sprawdzanie działania napędu trakcyjnego 10
Przegląd produktu 12
Działanie 13
Before Operation 13
Bezpieczeństwo 13
Uzupełnianie paliwa 13
Before Operation 13
Bezpieczeństwo 13
Uruchamianie silnika 14
Zatrzymywanie silnika 16
Obsługa ogrzewaczy dłoni 16
Obsługa napędu trakcyjnego 17
Używanie dźwigni sprzęgieł kół 17
Obsługa wybieraka biegów 17
Obsługa napędu śruby śnieżnej/ wirnika 17
Obsługa dźwigni Quick Stick® 18
Odblokowanie tunelu wyrzutowego 19
Rady związane z posługiwaniem się urządzeniem 19
After Operation 19
Bezpieczeństwo 19
Zapobieganie zamarzaniu po pracy 20
Konserwacja 21
Zalecany harmonogram konserwacji 21
Zasady bezpieczeństwa podczas konserwacji 21
Przygotowanie do konserwacji 21
Sprawdzanie poziomu oleju w silniku 21
Sprawdzanie i regulacja płóz 22
Sprawdzanie i regulacja linki trakcji 22
Sprawdzanie i regulacja linki śruby śnieżnej/ wirnika 23
Sprawdzanie poziomu oleju w skrzyni przekładni śruby śnieżnej 24
Wymiana oleju silnikowego 24
Wymiana świecy zapłonowej 25
Regulacja zapadki tunelu wyrzutowego 26
Wymiana pasków napędowych 26
Wymiana żarówki reflektora 26
Przechowywanie 28
Przygotowanie maszyny do przechowywania 28
Przygotowanie maszyny po przechowywaniu 28
Rozwiązywanie problemów 29

Bezpieczeństwo

Maszyna spełnia wymagania normy ISO 8437 obowiązujące w momencie jej produkcji.

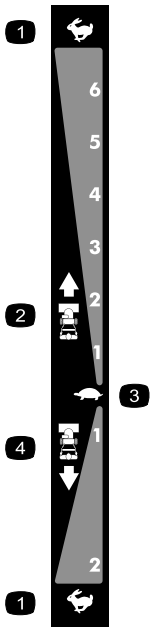
- Przed pierwszym uruchomieniem silnika należy zapoznać się z niniejszą *instrukcją obsługi*. Każdy użytkownik niniejszego urządzenia musi być zaznajomiony ze sposobem jego obsługi i podanymi ostrzeżeniami.
- Nie zbliżać dłoni ani stóp do ruchomych części maszyny.
- Zabronione jest używanie maszyny bez założonych i działających wszystkich osłon oraz innych urządzeń ochronnych.

- Nie zbliżać się do wyrzutnika. Osoby postronne powinny zachować bezpieczną odległość od maszyny.
- Nie zezwalać dzieciom na podchodzenie w pobliże obszaru pracy. Nigdy nie pozwalaj dzieciom obsługiwać maszynę.
- Przed odblokowywaniem tunelu wyrzutowego ze śniegu, serwisowaniem lub dolewaniem paliwa należy wyłączyć silnik.

Dodatkowe informacje dotyczące bezpieczeństwa można znaleźć w stosownych rozdziałach niniejszej instrukcji.

Naklejki informacyjne i ostrzegawcze

Ważne: **Naklejki ostrzegawcze i instruktażowe znajdują się w pobliżu miejsc potencjalnie niebezpiecznych. Wymieniaj uszkodzone naklejki.**



106-4525

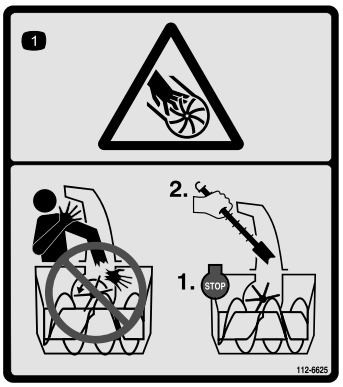
Nr części 112-6633

1. Szybko
2. Biegi do jazdy do przodu
3. Wolno
4. Biegi wsteczne



107-3040

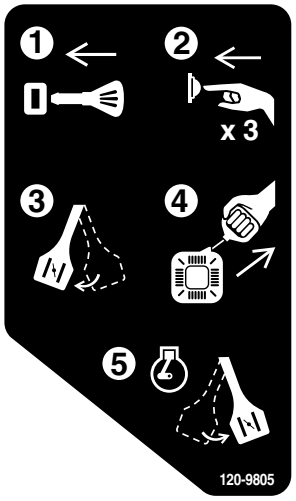
1. Uwaga - ryzyko skaleczenia/utraty kończyn, uwaga na wirnik, ryzyko skaleczenia/utraty kończyn, uwaga na śrubę śnieżną – osoby postronne powinny zachować bezpieczną odległość od maszyny.



112-6625

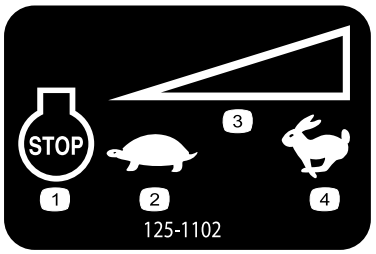
Numer zamówieniowy części: 112–6629

1. Uwaga - ryzyko skaleczenia/utraty kończyn, uwaga na wirnik – nie wkładać dłoni do tunelu; wyłączyć silnik przed opuszczeniem stanowiska operatora; używać narzędzia do udrażniania tunelu.



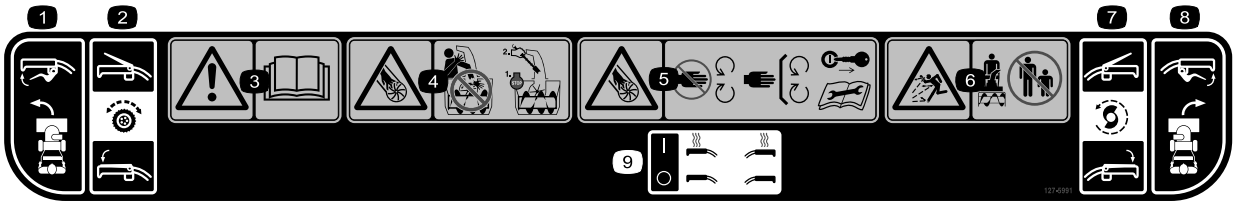
120-9805

1. Wsunąć klucz.
2. Podać paliwo do silnika (3 razy).
3. Włączyć ssanie.
4. Pociągnąć za linkę rozrusznika.
5. Po uruchomieniu silnika, odłączyć ssanie.



125-1102

1. Wyłączanie silnika
2. Wolno
3. Kontrola prędkości
4. Szybko



127-5991

1. Skręcanie w lewo
2. Napęd trakcyjny – ściśnij dźwignię, aby załączyć; zwolnij dźwignię, aby wyłączyć.
3. Ostrzeżenie – przeczytaj *Instrukcję obsługi.*
4. Uwaga - ryzyko skaleczenia/utraty kończyn, uwaga na wirnik – nie wkładać dłoni do tunelu; wyłączyć silnik przed opuszczeniem stanowiska operatora; używać narzędzia do udrażniania tunelu.
5. Uwaga na ryzyko skaleczenia/ utraty kończyn, uwaga na wirnik – nie zbliżaj się do ruchomych części; przed serwisowaniem lub konserwacją wyjmij kluczyk zapłonu i przeczytaj instrukcję.
6. Uwaga na wyrzucane przedmioty – osoby postronne powinny zachować bezpieczną odległość od odśnieżarki.
7. Napęd śruby śnieżnej/ wirnika – ściśnij dźwignię, aby załączyć; zwolnij dźwignię, aby wyłączyć.
8. Skręcanie w prawo
9. Sterowanie ogrzewaniem dłoni

Montaż

Elementy luzem

Za pomocą poniższego zestawienia sprawdź, czy zostały dostarczone wszystkie elementy.

Procedura	Opis	Ilość	Sposób użycia
1	Śruba uchwytu Podkładka wygięta Nakrętka zabezpieczająca	4 4 4	Zamontuj górny uchwyt.
2	Nie są potrzebne żadne części	–	Zamontuj końcówki linek sprzęgła kół.
3	Nie są potrzebne żadne części	–	Zamontuj układ przenoszący kontroli trakcji
4	Śruba podsadzana Nakrętka zabezpieczająca	2 2	Zamontuj drążek sterujący tunelem wyrzutowym.
5	Nie są potrzebne żadne części	–	Podłącz przewód reflektora i przewodu ogrzewania dłoni do silnika.
6	Nie są potrzebne żadne części	–	Sprawdź poziom oleju w silniku.
7	Nie są potrzebne żadne części	–	Sprawdź ciśnienie w oponach.
8	Nie są potrzebne żadne części	–	Sprawdź płozy i zgarniacz.
9	Nie są potrzebne żadne części	–	Sprawdź działanie napędu trakcyjnego.

1

Montaż górnego uchwytu

Części potrzebne do tej procedury:

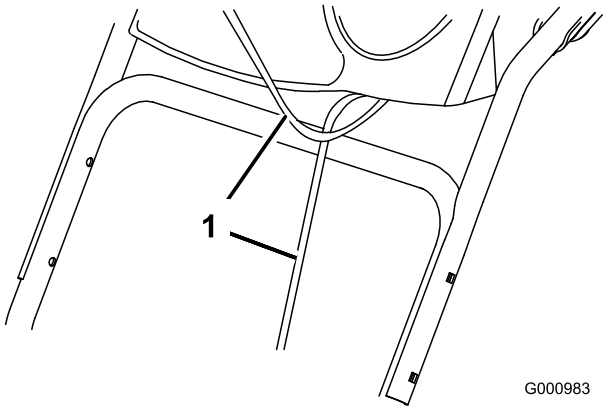
4	Śruba uchwytu
4	Podkładka wygięta
4	Nakrętka zabezpieczająca

Procedura

Informacja: Nie zdejmuj gumowej opaski z linek, dopóki nie zamontujesz górnego uchwytu.

1. Unieś i obróć górny uchwyt, po czym umieść go na dolnym uchwycie (Rysunek 4).

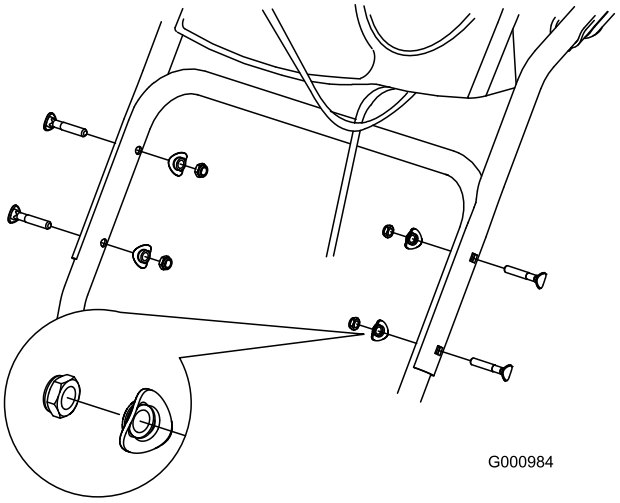
   Ważne: Poprowadź linki przymocowane do dźwigni Quick Stick ® po wewnętrznej stronie rurek górnego uchwytu i upewnij się, że linki i przewód reflektora nie są przycięte między segmentami uchwytu.



Rysunek 4

1. Linki

2. Zamocuj górny uchwyt za pomocą 4 śrub, 4 podkładek wygiętych i 4 nakrętek zabezpieczających, które znajdują się w woreczku z częściami (Rysunek 5).



Rysunek 5

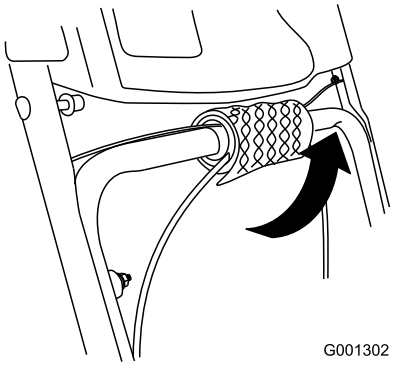
2

Montaż końcówek linek sprzęgła kół

Nie są potrzebne żadne części

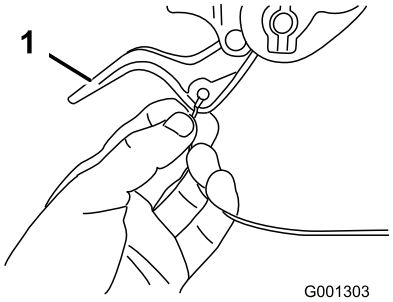
Procedura

1. Odwiń końcówki linek z dolnego uchwytu (Rysunek 6).



Rysunek 6

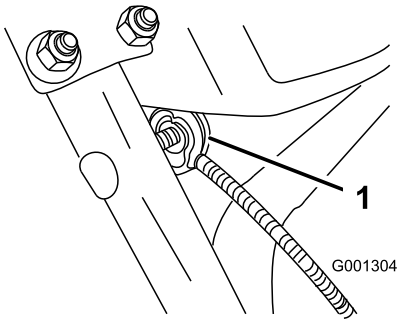
2. Poprowadź końcówkę lewej lub prawej linki nad dolnym uchwytem i włóż ją w otwór w odpowiedniej dźwigni sprzęgła koła (Rysunek 7).



Rysunek 7

1. Dźwignia sprzęgła kół

3. Wyjmij nakrętkę i podkładkę z uchwytu, przymocuj do niego zacisk linki, załóż podkładkę i nakrętkę, po czym dokręć ją ręcznie (Rysunek 8).

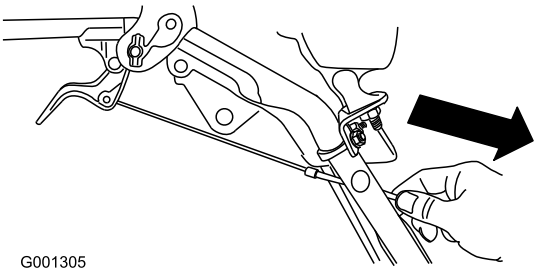


Rysunek 8

1. Zacisk linki (2)

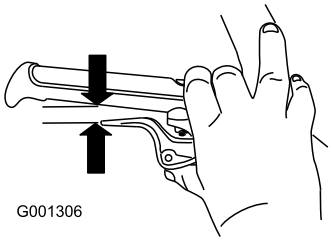
Ważne: Upewnij się, że wygięta strona zacisku linki przylega do uchwytu, a linka jest poprowadzona poniżej śruby zacisku. Linka musi przebiegać w linii prostej od zacisku do punktu zamocowania w dźwigni sprzęgła koła.

4. Powoli ciągnij za osłonę linki, aż dźwignia sprzęgła koła obniży się, a luz linki zostanie zlikwidowany, po czym mocno dokręć nakrętkę uchwytu linki (Rysunek 9).



Rysunek 9

5. Ściśnij całkowicie dźwignię, po czym sprawdź przerwę między dołem uchwytu i końcówką dźwigni sprzęgła koła (Rysunek 10).



Rysunek 10

Informacja: Przerwa powinna mieć mniej więcej grubość ołówka (1/4 cala lub 6 mm). Jeśli jest większa, odkręć nakrętkę zacisku linki, przesuń nieco w górę osłonę linki, dokręć nakrętkę zacisku linki i ponownie sprawdź przerwę.

6. Powtórz czynności od 2 do 5 w stosunku do drugiej linki.

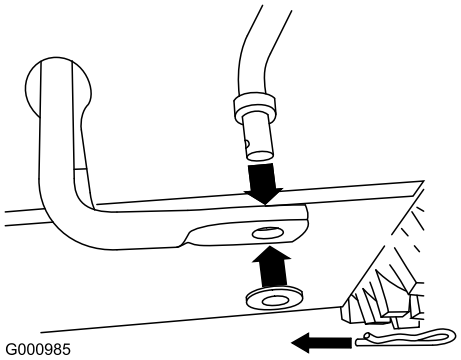
3

Montaż układu przenoszącego kontroli trakcji

Nie są potrzebne żadne części

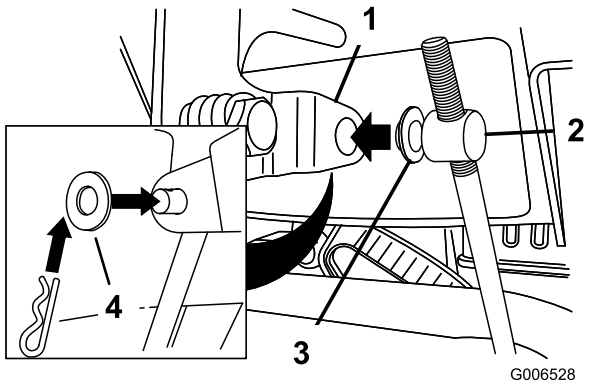
Procedura

1. Wyjmij zawleczkę i podkładkę z dolnego końca drążka zmiany biegów i umieść go w ramieniu dolnego łącznika w taki sposób, aby wygięty koniec drążka zmiany biegów był skierowany do tyłu (Rysunek 11).



Rysunek 11

2. Zamocuj dolny koniec drążka zmiany biegów za pomocą wyjętej wcześniej podkładki i zawleczki.
3. Zdejmij zawleczkę i podkładkę zewnętrzną z czopu zawieszenia obrotowego na górnym końcu drążka zmiany biegów (Rysunek 12).

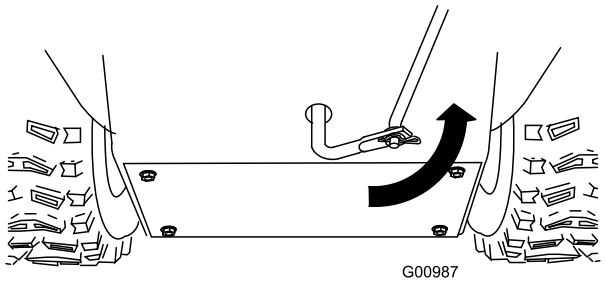


Rysunek 12

1. Dźwignia wybieraka biegów
2. Czop zawieszenia obrotowego
3. Podkładka wewnętrzna
4. Podkładka zewnętrzna

Informacja: W celu ułatwienia montażu, pozostaw podkładkę płaską na czopie zawieszenia obrotowego (Rysunek 12).

4. Ustaw dźwignię wybieraka biegów w pozycji R2.
5. Obróć ramię dolnego łącznika całkowicie w górę (w lewo) (Rysunek 13).



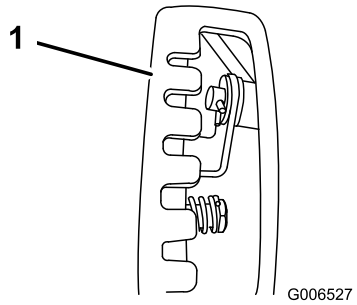
Rysunek 13

6. Unieś drążek zmiany biegów i włóż czop zawieszenia obrotowego w otwór w dźwigni wybieraka biegów (Rysunek 12).

Informacja: Jeśli czop zawieszenia obrotowego nie pasuje do otworu po uniesieniu drążka zmiany biegów, obracaj czop na drążku w górę lub w dół, aż go dopasujesz.

7. Zamocuj czop zawieszenia obrotowego i górny koniec drążka zmiany biegów za pomocą wyjętej wcześniej podkładki zewnętrznej i zawleczki.

Informacja: W celu ułatwienia montażu, spójrz w dół przez otwór w wybieraku biegów (Rysunek 14).



Rysunek 14

1. Wybierak biegów

4

Montaż drążka sterującego tunelem wyrzutowym

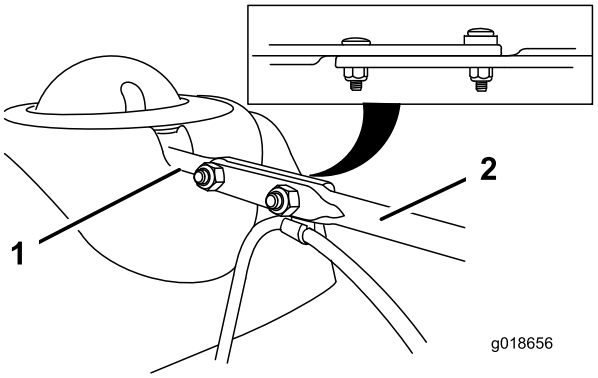
Części potrzebne do tej procedury:

2	Śruba podsadzana
2	Nakrętka zabezpieczająca

Procedura

1. Odwiń dźwignię Quick Stick i obróć, ustawiając ją pionowo na środku.
2. Chwyć za niebieską rękojeść i przesuń dźwignię całkowicie w tył.

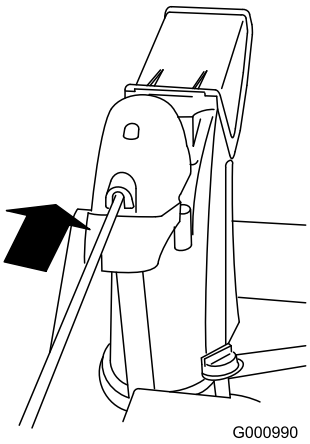
   Informacja: Tunel wyrzutowy i deflektor powinny być skierowane do przodu. Jeśli tak nie jest, chwyć za niebieską rękojeść (ale nie ruszaj dźwignią Quick Stick) i obracaj tunel wyrzutowy, aż skieruje się w odpowiednią stronę.
3. Dopasuj spłaszczony tylny koniec długiego drążka sterującego tunelem wyrzutowym ze spłaszczonym przednim końcem krótkiego drążka, który wystaje z panelu sterowania, aż się połączą (Rysunek 15).



Rysunek 15

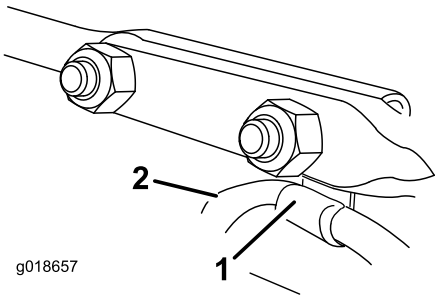
1. Krótki drążek
2. Długi drążek sterujący tunelem wyrzutowym

4. Umieść przedni koniec drążka w otworze w tylnej części osłony przekładni tunelu wyrzutowego, aż wsunie się do przekładni (Rysunek 16).



Rysunek 16

5. Wyrównaj otwory w złożonych końcach drążków i włóż 2 śruby podsadzane (w woreczku z częściami) przez krótki pręt od lewej strony maszyny (od stanowiska operatora).
6. Załóż zacisk linki, który podtrzymuje linkę deflektora, pod główkę przedniej śruby podsadzanej i dokręć śruby podsadzane za pomocą nakrętek zabezpieczających z woreczka z częściami (Rysunek 17).



Rysunek 17

1. Zacisk linki
2. Linka deflektora

7. Chwyć za niebieską rękojeść i obracaj dźwignię Quick Stick, aby upewnić się, że tunel wyrzutowy i deflektor poruszają się płynnie.

5

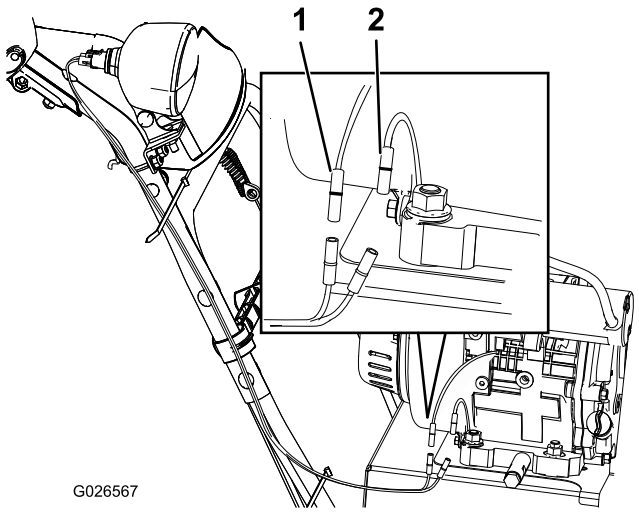
Podłączanie przewodu reflektora i przewodu ogrzewania dłoni do silnika

Nie są potrzebne żadne części

Procedura

Podłącz jedno złącze do przewodu rozrusznika, a drugie – do masy (Rysunek 18).

Informacja: Swobodne końce przewodów są oznaczone kolorami.



Rysunek 18

1. Złącze przewodu rozrusznika
2. Złącze masy

6

Sprawdzanie poziomu oleju w silniku

Nie są potrzebne żadne części

Procedura

Informacja: Maszyna jest dostarczana z olejem w skrzyni korbowej silnika. Przed uruchomieniem silnika sprawdź i w razie potrzeby uzupełnij poziom oleju.

Patrz Sprawdzanie poziomu oleju w silniku (Strona 21).

7

Sprawdzanie ciśnienia w oponach

Nie są potrzebne żadne części

Procedura

Przed wysyłką z fabryki opony zostały nadmiernie napompowane. Zmniejsz ciśnienie równomiernie w obu oponach do poziomu z zakresu od 1,16 do 1,37 Bar.

8

Sprawdzanie płóz i zgarniacza

Nie są potrzebne żadne części

Procedura

Patrz Sprawdzanie i regulacja płóz (Strona 22).

9

Sprawdzanie działania napędu trakcyjnego

Nie są potrzebne żadne części

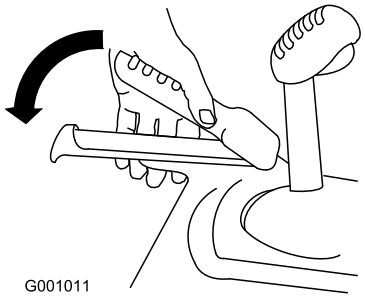
Procedura

⚠ OSTROŻNIE

Jeśli napęd trakcyjny nie zostanie odpowiednio wyregulowany, maszyna może poruszać się w kierunku przeciwnym do zamierzonego, powodując obrażenia i/lub szkody.

Sprawdź dokładnie, a w razie potrzeby odpowiednio wyreguluj napęd trakcyjny.

1. Uruchomić silnik (patrz Uruchamianie silnika (Strona 14)).
2. Ustaw wybierak biegów w pozycji R1; patrz Obsługa wybieraka biegów (Strona 17).
3. Przyciśnij lewą dźwignię (trakcji) do uchwytu (Rysunek 19).



Rysunek 19

Maszyna powinna ruszyć do tyłu. Jeśli maszyna nie rusza lub rusza do przodu, wykonaj poniższe czynności:

A. Zwolnij dźwignię trakcji i wyłącz silnik.

B. Odłącz czop zawieszenia obrotowego od dźwigni wybieraka biegów (Rysunek 12).

C. Obróć czop zawieszenia obrotowego w dół (w prawo) na drążku zmiany biegów (Rysunek 12).

D. Podłącz czop zawieszenia obrotowego do dźwigni wybieraka biegów (Rysunek 12).

4. Zwolnij dźwignię trakcji.
5. Ustaw wybierak biegów w pozycji F1; patrz Obsługa wybieraka biegów (Strona 17).
6. Przyciśnij lewą dźwignię (trakcji) do uchwytu (Rysunek 19).

   Maszyna powinna ruszyć do przodu. Jeśli maszyna nie rusza lub rusza do tyłu, wykonaj poniższe czynności:

   A. Zwolnij dźwignię trakcji i wyłącz silnik.

   B. Odłącz czop zawieszenia obrotowego od dźwigni wybieraka biegów (Rysunek 12).

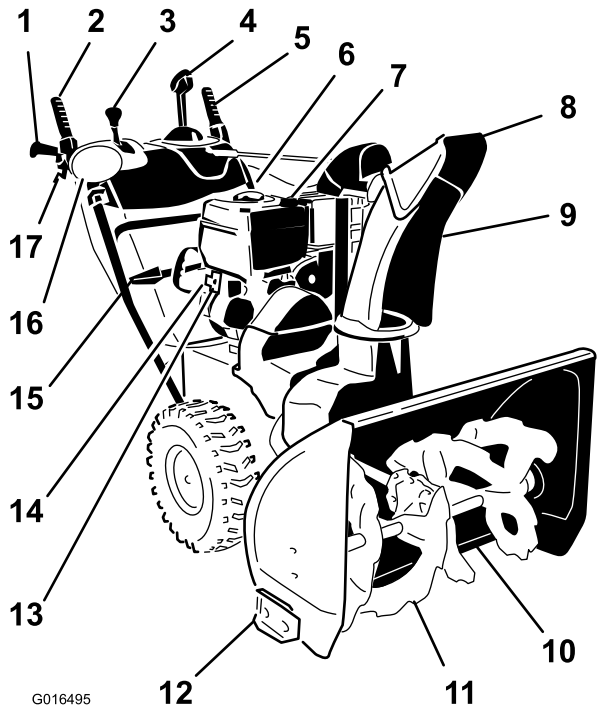
   C. Obróć czop zawieszenia obrotowego w górę (w lewo) na drążku zmiany biegów (Rysunek 12).

   D. Podłącz czop zawieszenia obrotowego do dźwigni wybieraka biegów (Rysunek 12).

7. Po wykonaniu dowolnych regulacji powtarzaj tę procedurę, aż dalsza regulacja nie będzie potrzebna.

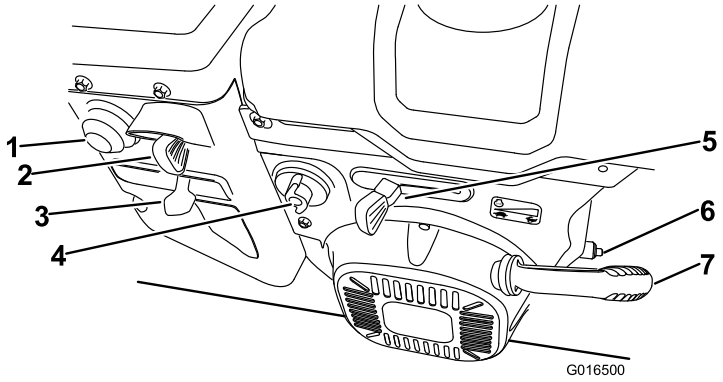
Ważne: Jeśli maszyna porusza się po zwolnieniu dźwigni trakcji, sprawdź linkę trakcji (patrz Sprawdzanie i regulacja linki trakcji (Strona 22)) lub oddaj maszynę do naprawy do autoryzowanego serwisu.

Przegląd produktu



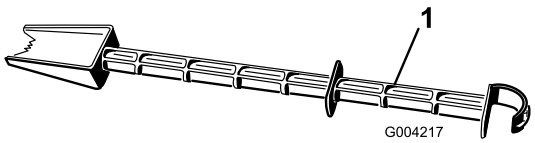
Rysunek 20

1. Uchwyt (2)
2. Dźwignia śruby śnieżnej/ wirnika
3. Dźwignia wybieraka biegów
4. Sterowanie tunelu wyrzutowego Quick Stick®
5. Dźwignia trakcji
6. Korek zbiornika paliwa
7. Szyjka wlewu oleju/wskaźnik poziomu
8. Deflektor tunelu wyrzutowego
9. Tunel wyrzutowy
10. Zgarniacz
11. Śruba śnieżna
12. Płoza (2)
13. Przycisk rozrusznika elektrycznego
14. Gniazdko rozrusznika elektrycznego
15. Narzędzie do usuwania śniegu
16. Światło przednie
17. Dźwignia sprzęgła kół (2)



Rysunek 21

1. Pompka
2. Wyłącznik zapłonu
3. Ssanie
4. Zawór odcinający paliwo
5. Przepustnica
6. Korek spustowy oleju
7. Uchwyt rozrusznika linkowego



Rysunek 22

1. Narzędzie do usuwania śniegu (przymocowane do uchwytu)

Działanie

Before Operation

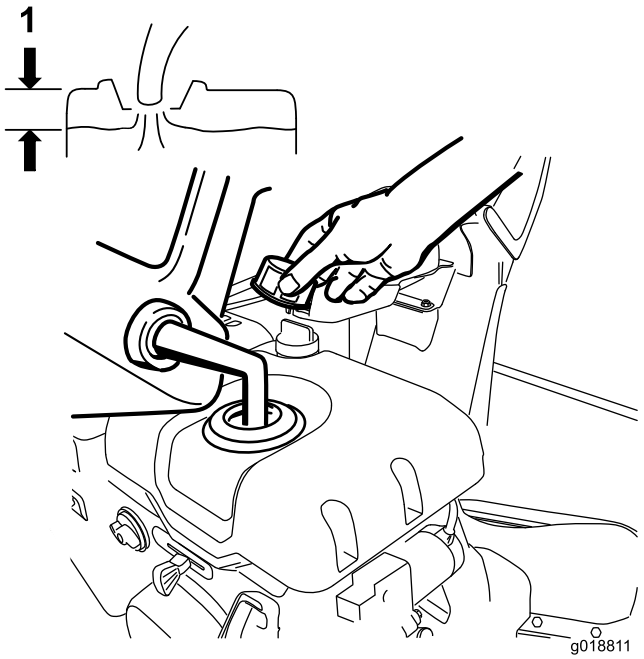
Bezpieczeństwo

- Używaj przedłużaczy i gniazd zalecanych przez producenta do wszystkich maszyn wyposażonych w elektryczne silniki rozruchowe.
- Przed przystąpieniem do użytkowania maszyny załóż odpowiednią odzież zimową. Nie noś luźnej odzieży, która mogłaby zostać pochwycona przez ruchome części. Noś solidne obuwie antypoślizgowe, które zapewni stabilne oparcie na śliskich nawierzchniach.
- Zawsze zakładaj okulary ochronne lub osłonę oczu na czas pracy oraz przed przystąpieniem do regulacji lub naprawy maszyny, aby chronić oczy przed przedmiotami, które mogą być przez nią wyrzucane.
- Dokładnie sprawdź obszar, na którym będziesz używać maszyny, i usuń wszystkie wycieraczki, sanki, deski, przewody i inne przedmioty.
- Jeśli osłona, zabezpieczenie lub naklejka ulegnie uszkodzeniu, stanie się nieczytelna lub zaginie, napraw ją lub wymień przed przystąpieniem do pracy. Dokręć także wszelkie poluzowane mocowania.

Uzupełnianie paliwa

- Aby uzyskać najlepsze rezultaty, używaj tylko czystej, świeżej benzyny bezołowiowej o liczbie oktanowej 87 lub wyższej (metoda klasyfikacji [R+M)/2]).
- Można stosować paliwo nasycone tlenem, zawierające do 10% etanolu lub 15% MTBE (objętościowo).
- **Nie** używaj benzyny z etanolem (takiej jak E15 lub E85) o zawartości etanolu powyżej 10% (objętościowo). Mogą wystąpić problemy z wydajnością i/lub uszkodzenie silnika, które może nie być objęte gwarancją.
- **Nie** używaj benzyny zawierającej metanol.
- **Zabrania się** przechowywania paliwa w zbiorniku lub kanistrach przez okres zimowy, jeżeli nie został użyty stabilizator paliwa.
- **Zabrania się** dodawania oleju do benzyny.

Ważne: Aby zmniejszyć problemy z rozruchem, dodawaj stabilizator do paliwa przez cały sezon, mieszając go z benzyną mającą nie więcej niż 30 dni.



Rysunek 23

1. Nie napełniaj powyżej dolnej części zwężenia zbiornika paliwa.

Before Operation

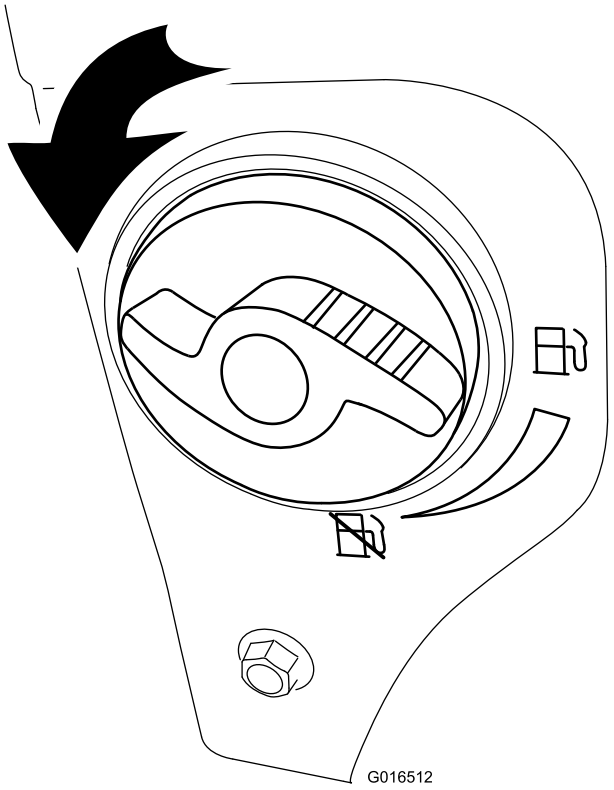
Bezpieczeństwo

- **Obracające się ostrza śruby śnieżnej mogą skaleczyć dłonie.** W czasie użytkowania maszyny stój za uchwytami, z dala od otworu wyrzutnika. **Nie zbliżaj twarzy, dłoni, stóp ani innych części ciała ani odzieży do ruchomych lub wirujących części.**
- Nigdy nie kieruj wyrzutnika w stronę ludzi lub miejsc, gdzie może dojść do uszkodzenia mienia.
- Uważaj, aby się nie poślizgnąć lub przewrócić. Zawsze utrzymuj stabilną pozycję i mocno trzymaj uchwyty. Chodź; nie biegaj.
- Zachowaj szczególną ostrożność w czasie pracy na zboczach.
- Nigdy nie używaj maszyny nie mając dobrej widoczności lub oświetlenia.
- Spoglądaj za siebie i zachowaj ostrożność, cofając maszyną.
- W przypadku przerwy w odśnieżaniu wyłącz napęd ostrzy śruby.
- Używaj przedłużaczy i gniazd zalecanych przez producenta do wszystkich maszyn wyposażonych w elektryczne silniki rozruchowe.
- Nie próbuj odśnieżać nawierzchni żwirowej lub tłuczniowej. Produkt przeznaczony jest do użytku tylko na utwardzonych powierzchniach.
- Nie używaj maszyny na dachach.

- Nigdy nie próbuj niczego regulować przy uruchomionym silniku (chyba, że takie jest wyraźne zalecenie producenta).
- Uważaj na ukryte zagrożenia oraz ruch uliczny.
- Po kolizji z ciałem obcym wyłącz silnik, wyjmij kluczyk zapłonu, dokładnie sprawdź maszynę pod kątem uszkodzeń i napraw uszkodzenia przed jej ponownym uruchomieniem i dalszą pracą.
- Jeśli maszyna zaczyna nadmiernie drgać, natychmiast wyłącz silnik i sprawdź przyczynę.
- Nie uruchamiaj silnika w pomieszczeniu, poza przypadkami uruchamiania w celu wjechania lub wyjechania maszyną z budynku. Otwórz drzwi na zewnątrz; spaliny są niebezpieczne.
- Nie przeciążaj maszyny, usiłując odśnieżać zbyt szybko.
- Nigdy nie dotykaj gorącego silnika ani tłumika.
- Dokładnie sprawdź przewód elektryczny przed podłączeniem go do źródła zasilania. Jeśli przewód jest uszkodzony, nie używaj go do uruchamiania maszyny. Natychmiast wymień uszkodzony przewód. Zawsze, kiedy nie uruchamiasz maszyny, odłączaj przewód zasilający.

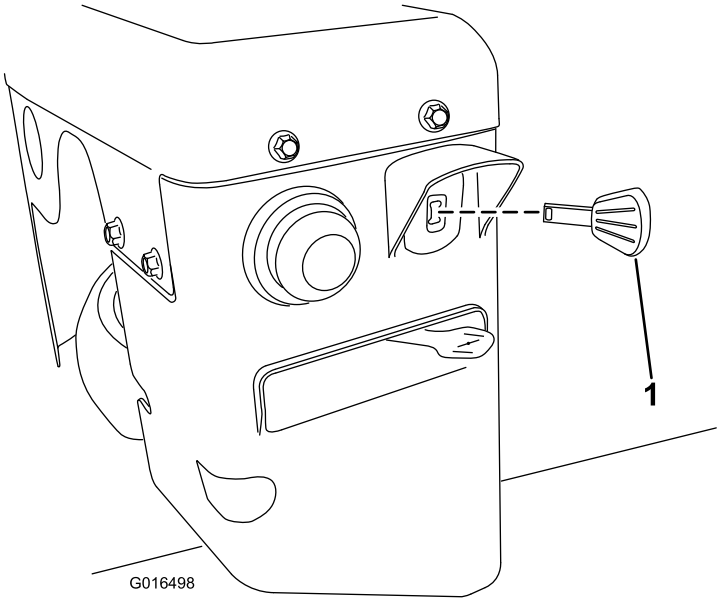
Uruchamianie silnika

1. Sprawdź poziom oleju w silniku, patrz 6 Sprawdzanie poziomu oleju w silniku (Strona 10).
2. Przekręć zawór odcinający paliwo o 1/4 obrotu w lewo, aby go otworzyć (Rysunek 24).



Rysunek 24

3. Maksymalnie wsunąć kluczyk zapłonu (Rysunek 25).

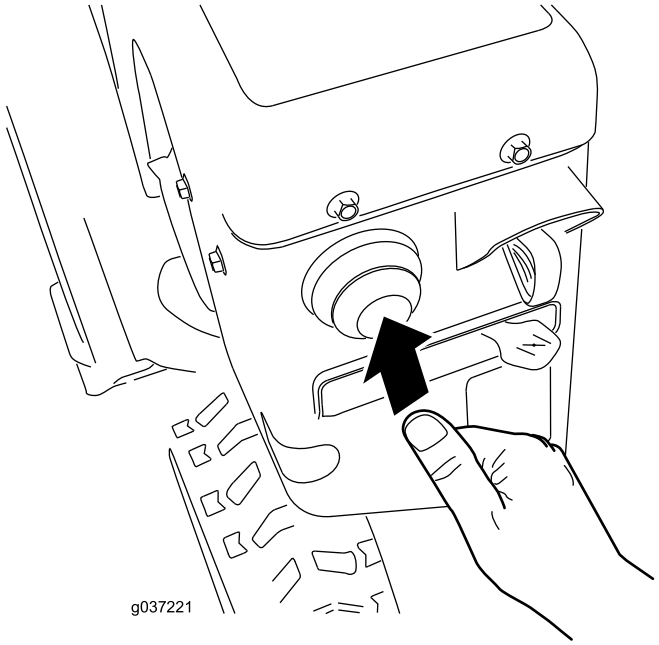


Rysunek 25

1. Kluczyk zapłonu

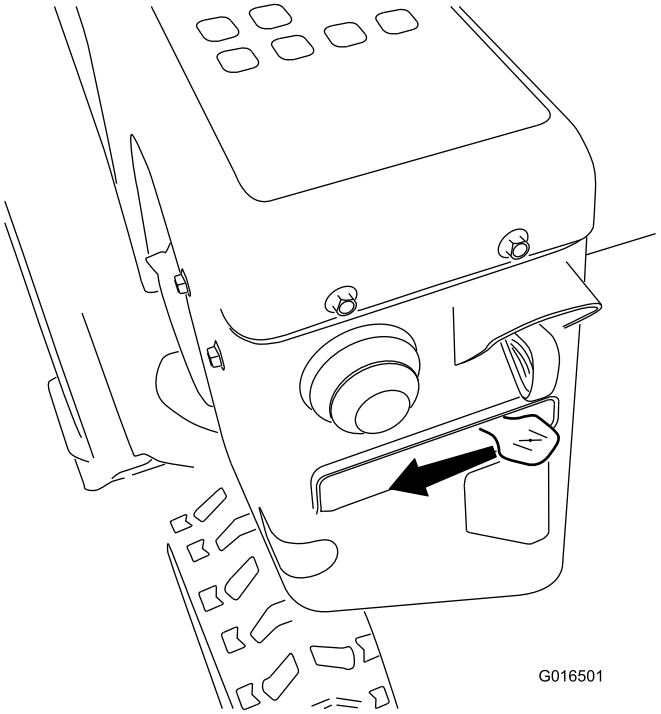
4. Mocno dociśnij pompkę kciukiem (patrz tabela poniżej), za każdym razem przytrzymując pompkę przez 1 sekundę przed jej zwolnieniem (Rysunek 26).

Temperatura	Sugerowana liczba pompowań
Powyżej -18°C	3
Od -23°C do -18°C	4
Poniżej -23°C	6



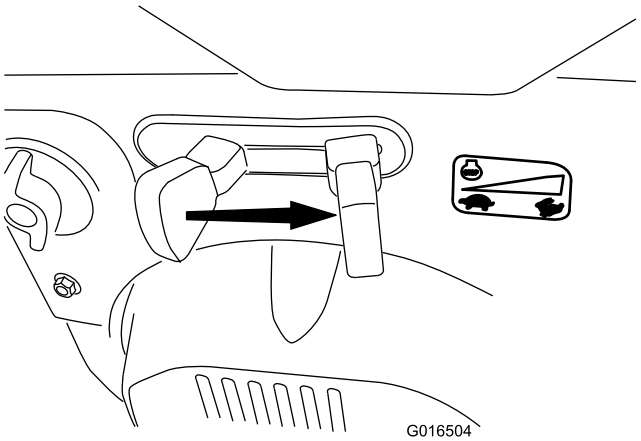
Rysunek 26

5. Ustaw dźwignię ssania w pozycji SSANIE (Rysunek 27).



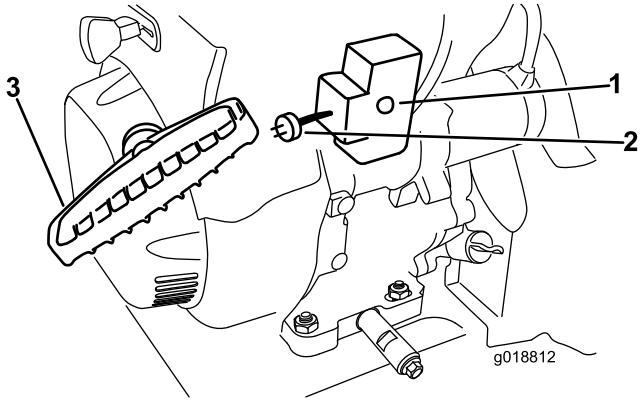
Rysunek 27

6. Ustaw dźwignię przepustnicy w pozycji SZYBKO (Rysunek 28).



Rysunek 28

7. Uruchom maszynę, pociągając za rozrusznik linkowy lub naciskając przycisk rozrusznika elektrycznego (Rysunek 29).



Rysunek 29

1. Przycisk rozrusznika elektrycznego
2. Gniazdko rozrusznika elektrycznego
3. Uchwyt rozrusznika linkowego

Aby skorzystać z rozrusznika elektrycznego (tylko maszyny wyposażone w rozrusznik elektryczny), najpierw podłącz przewód zasilający do gniazda rozrusznika elektrycznego, a następnie do gniazda zasilania zabezpieczonego wyłącznikiem różnicowoprądowym. Używaj tylko przewodu zasilającego H05VV-F lub H05RN-F zalecanego do użytku na zewnątrz pomieszczeń, o maksymalnej długości 15 m (przekrój przewodów 1,0 mm²) lub 30 m (przekrój przewodów 1,5 mm²).

Ważne: Nie używaj zużytego ani uszkodzonego przewodu zasilającego.

⚠ OSTRZEŻENIE

Przewód elektryczny może ulec uszkodzeniu, powodując porażenie prądem lub pożar.

Zanim włączysz maszynę, dokładnie sprawdź przewód elektryczny. Jeśli przewód jest uszkodzony, nie używaj go do uruchamiania maszyny. Natychmiast wymień lub napraw uszkodzony przewód. Skontaktuj się z przedstawicielem autoryzowanego serwisu, aby uzyskać pomoc.

Ważne: Aby zapobiec uszkodzeniu rozrusznika, nie należy go uruchamiać przez zbyt długi czas (5 sekund próby uruchomienia, 5 sekund przerwy) – nie więcej niż 10 razy. Jeśli nadal nie można uruchomić silnika, należy oddać maszynę do przedstawiciela autoryzowanego serwisu celem naprawy.

8. Najpierw odłącz przewód zasilania od gniazda, a następnie od maszyny (tylko w przypadku rozruchu elektrycznego).
9. Zaczekaj, aż silnik się rozgrzeje, po czym stopniowo przesuwaj dźwignię ssania do pozycji RUN. Przed

każdą regulacją ssania zaczekaj, aż silnik będzie płynnie pracować.

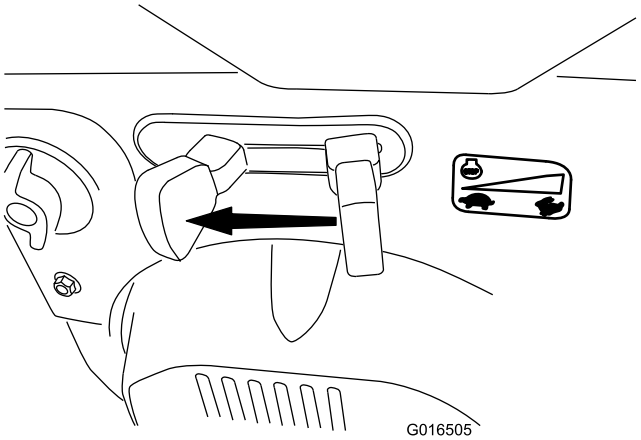
⚠ OSTROŻNIE

Jeśli zostawisz maszynę podłączoną do gniazda zasilania, ktoś może przypadkowo ją uruchomić, powodując obrażenia i szkody.

Zawsze, kiedy nie uruchamiasz maszyny, odłączaj przewód zasilający.

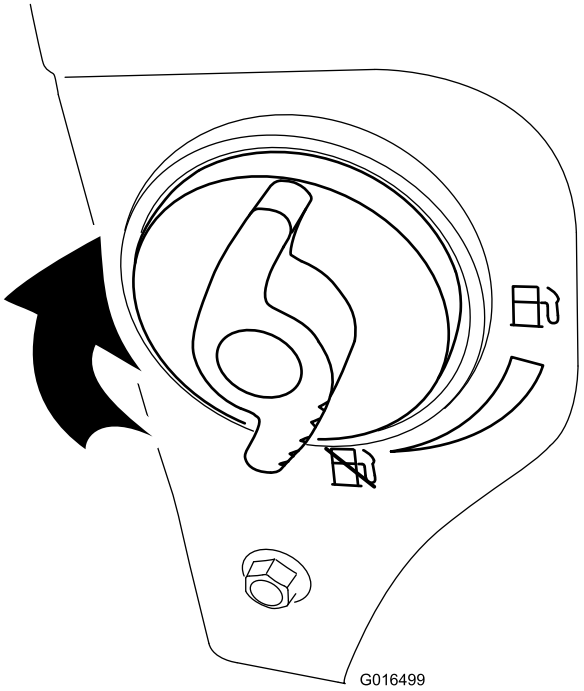
Zatrzymywanie silnika

1. Aby wyłączyć silnik, ustaw dźwignię przepustnicę w pozycji WOLNO, a następnie STOP (Rysunek 30). Silnik można również wyłączyć, przestawiając kluczyk zapłonu do położenia środkowego.



Rysunek 30

2. Zanim opuścisz stanowisko operatora zaczekaj, aż wszystkie ruchome części zatrzymają się.
3. Wysuń kluczyk zapłonu, aby zapobiec przypadkowemu uruchomieniu silnika.
4. Zamknij zawór odcinający paliwo, przekręcając go w prawo (Rysunek 31).



Rysunek 31

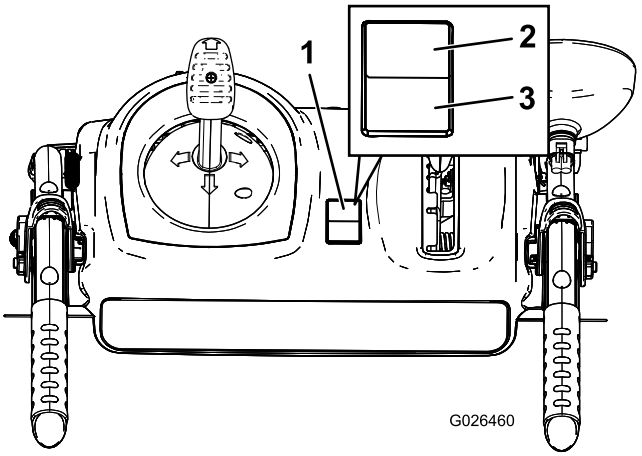
5. Pociągnij za rozrusznik linkowy 3 lub 4 razy.

   Informacja: Pomoże to zapobiec zamarznięciu rozrusznika linkowego.

Obsługa ogrzewaczy dłoni

Instrukcja obsługi ogrzewaczy dłoni:

- Aby włączyć ogrzewanie dłoni, ustaw wyłącznik w pozycji WŁ.
- Aby wyłączyć ogrzewanie dłoni, ustaw wyłącznik w pozycji WYŁ.



Rysunek 32

1. Wyłącznik
2. POZYCJA WŁĄCZONA
3. POZYCJA WYŁĄCZONA

Obsługa napędu trakcyjnego

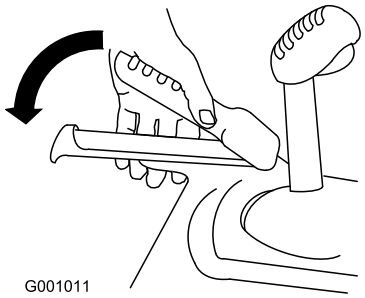
⚠ OSTROŻNIE

Jeśli napęd trakcyjny nie zostanie odpowiednio wyregulowany, maszyna może poruszać się w kierunku przeciwnym do zamierzonego, powodując obrażenia i/lub szkody.

Sprawdź dokładnie, a w razie potrzeby odpowiednio wyreguluj napęd trakcyjny; więcej informacji: patrz Sprawdzanie i regulacja linki trakcji (Strona 22).

Ważne: Jeśli maszyna porusza się po zwolnieniu dźwigni trakcji, sprawdź linkę trakcji (patrz Sprawdzanie i regulacja linki trakcji (Strona 22)) lub oddaj maszynę do naprawy do autoryzowanego serwisu.

1. Aby włączyć napęd trakcyjny, przyciśnij lewą ręką dźwignię (trakcji) do uchwytu (Rysunek 33).



Rysunek 33

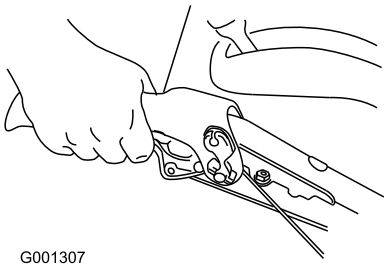
2. Aby wyłączyć napęd trakcyjny, zwolnij dźwignię trakcji.

Używanie dźwigni sprzęgieł kół

Dźwignie sprzęgieł kół pozwalają natychmiast wysprzęglić napęd jednego lub obu kół przy załączonej dźwigni napędu trakcyjnego. Umożliwia to łatwe skręcanie i manewrowanie maszyną.

Informacja: Przyciśnięcie dźwigni trakcji do uchwytu załącza napęd trakcyjny obu kół.

Aby skręcić maszyną w prawo, unieś prawą dźwignię sprzęgła koła i przyciśnij ją do uchwytu (Rysunek 34).

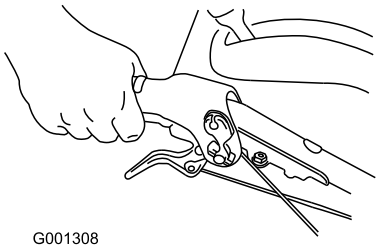


Rysunek 34

Informacja: Wysprzęgli to napęd prawego koła, podczas gdy lewe koło nadal się obraca, a maszyna skręca w prawo.

Informacja: Analogicznie przyciskanie lewej dźwigni sprzęgła koła powoduje skręcanie maszyny w lewo.

Po zakończeniu skrętu zwolnij dźwignię sprzęgła koła, aby ponownie załączyć napęd obu kół (Rysunek 35).



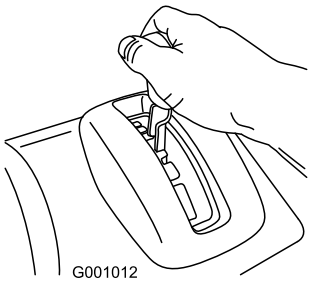
Rysunek 35

Krótkie ściskanie i zwalnianie lewej lub prawej dźwigni sprzęgła koła umożliwia także korygowanie toru jazdy maszyny i utrzymywanie kierunku jazdy na wprost, zwłaszcza w głębokim śniegu.

Jednoczesne ściśnięcie obu dźwigni sprzęgieł kół wysprzęgla napęd obu kół. Pozwala to na ręczne cofanie maszyny, bez włączania wstecznego biegu. Ułatwia to także manewrowanie i transport maszyny z wyłączonym silnikiem.

Obsługa wybieraka biegów

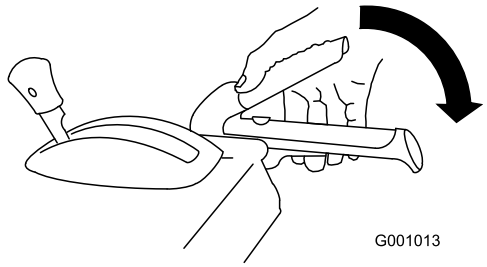
Wybierak biegów ma 6 biegów do przodu i 2 biegi wsteczne. Aby zmieniać biegi, zwolnij dźwignię trakcji i ustaw dźwignię wybieraka biegów w żądanej pozycji (Rysunek 36). Dźwignia blokuje się w wycięciu po każdym wybraniu biegu.



Rysunek 36

Obsługa napędu śruby śnieżnej/ wirnika

1. Aby załączyć napęd śruby śnieżnej/ wirnika, przyciśnij prawą dźwignię (śruba śnieżna/ wirnik) do uchwytu (Rysunek 37).



Rysunek 37

2. Aby zatrzymać śrubę śnieżną i wirnik, zwolnij prawą dźwignię.

   Ważne: Kiedy załączysz zarówno dźwignię śruby śnieżnej/ wirnika, jak i dźwignię trakcji, dźwignia trakcji zablokuje dźwignię śruby śnieżnej/ wirnika, zwalniając Twoją prawą rękę. Aby zwolnić obie dźwignie, wystarczy zwolnić lewą dźwignię (trakcji).

3. Jeśli śruba śnieżna i wirnik obracają się nadal po zwolnieniu dźwigni śruby śnieżnej/ wirnika, nie używaj maszyny. Sprawdź linkę śruby śnieżnej/wirnika (patrz Sprawdzanie i regulacja linki śruby śnieżnej/ wirnika (Strona 23)) i w razie potrzeby dokonaj regulacji. Możesz także oddać maszynę do przedstawiciela autoryzowanego serwisu celem naprawy.

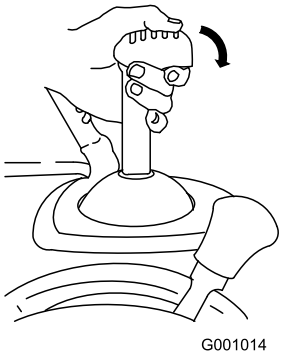
⚠ OSTRZEŻENIE

Jeśli śruba śnieżna i wirnik obracają się nadal po zwolnieniu dźwigni śruby śnieżnej/ wirnika, grozi to poważnymi obrażeniami dla Ciebie i innych.

Nie używaj maszyny. Oddaj maszynę do przedstawiciela autoryzowanego serwisu celem naprawy.

Obsługa dźwigni Quick Stick®

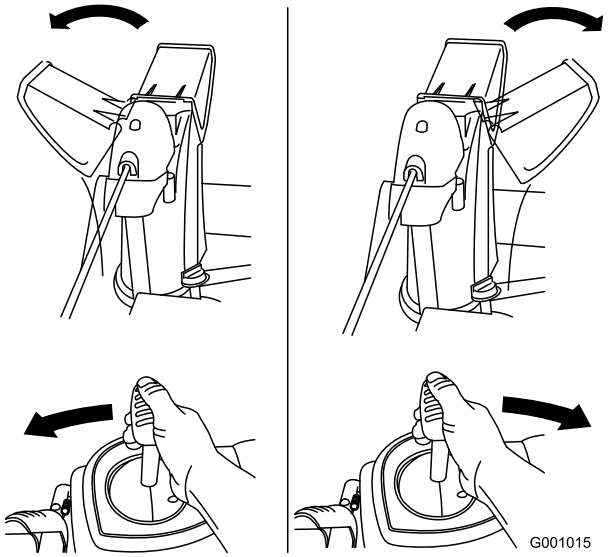
Chwyć za niebieską rękojeść, aby użyć dźwigni Quick Stick do sterowania tunelem wyrzutowym i deflektorem. Zwolnij rękojeść, aby zablokować tunel wyrzutowy i deflektor w obecnej pozycji (Rysunek 38).



Rysunek 38

Sterowanie tunelem wyrzutowym

Chwyć za niebieską rękojeść i przesuń dźwignię Quick Stick w lewo, aby skierować tunel wyrzutowy w lewo; przesuń dźwignię Quick Stick w prawo, aby skierować tunel wyrzutowy w prawo (Rysunek 39).

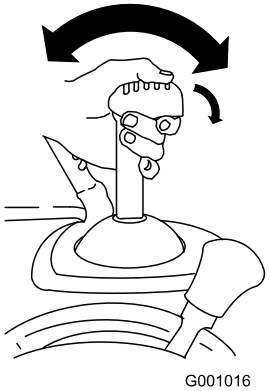


Rysunek 39

- Jeśli tunel nie porusza się, patrz Regulacja zapadki tunelu wyrzutowego (Strona 26).
- Jeśli tunel nie obraca się równie daleko w lewo, jak w prawo, sprawdź, czy linka jest poprowadzona od wewnątrz uchwytów. Patrz 1 Montaż górnego uchwytu (Strona 6).
- Jeśli tunel nie blokuje się w miejscu po zwolnieniu rękojeści, patrz Regulacja zapadki tunelu wyrzutowego (Strona 26).

Sterowanie deflektorem tunelu wyrzutowego

Chwyć za niebieską rękojeść i przesuń dźwignię Quick Stick do przodu, aby obniżyć deflektor tunelu; przesuń ją do tyłu, aby unieść deflektor tunelu (Rysunek 39).



Rysunek 40

Odblokowanie tunelu wyrzutowego

⚠ OSTRZEŻENIE

Jeśli śruba śnieżna/ wirnik obracają się, ale z tunelu wyrzutowego nie jest wyrzucany śnieg, tunel może być zablokowany.

Nigdy nie usuwaj blokady tunelu wyrzutowego dłońmi. Może to prowadzić do odniesienia obrażeń ciała.

- Aby go odblokować, pozostań na stanowisku operatora i zwolnij lewą dźwignię (trakcji). Nie zatrzymując śruby śnieżnej/ wirnika, przyciśnij uchwyty, aby unieść przód maszyny kilka centymetrów nad podłoże. Następnie szybko unieś uchwyty, aby uderzyć przodem maszyny o podłoże. Powtórz w razie potrzeby, aż z tunelu wyrzutowego zacznie być wyrzucany śnieg.
- Jeśli nie uda się odblokować tunelu wyrzutowego, uderzając przodem maszyny o podłoże, **wyłącz silnik, zaczekaj, aż wszystkie ruchome części się zatrzymają, i użyj narzędzia do usuwania śniegu. Nigdy nie usuwaj śniegu dłonią.**

  Ważne: Odblokowanie tunelu wyrzutowego, uderzając przodem maszyny o podłoże, może spowodować przesunięcie się płóz. Popraw płozy i mocno dokręć ich śruby.

Rady związane z posługiwaniem się urządzeniem

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO

Kiedy maszyna pracuje, wirnik i śruba śnieżna mogą się obracać i odciąć lub skaleczyć dłonie i stopy.

- **Przed przystąpieniem do regulacji, czyszczenia, kontroli, usuwania problemów lub naprawy maszyny wyłącz silnik i zaczekaj, aż wszystkie ruchome części się zatrzymają. Odłącz kabel od świecy zapłonowej i zamocuj go z dala od świecy, aby zapobiec przypadkowemu uruchomieniu silnika.**
- **Odblokuj tunel wyrzutowy; patrz Odblokowanie tunelu wyrzutowego (Strona 19). W razie potrzeby odblokuj tunel wyrzutowy za pomocą narzędzia do usuwania śniegu – nie dłońmi.**
- **W czasie użytkowania maszyny stój za uchwytami, z dala od otworu wyrzutnika.**
- **Nie zbliżaj twarzy, dłoni, stóp ani innych części ciała ani odzieży do ukrytych, ruchomych lub wirujących części.**

⚠ OSTRZEŻENIE

Wirnik może wyrzucać kamienie, zabawki i inne przedmioty, powodując poważne obrażenia u operatora lub osób postronnych.

- **Uprzątnij z odśnieżanego obszaru wszystkie przedmioty, które śruby śnieżne mogłyby pochwycić i wyrzucić.**
- **Nie pozwalaj dzieciom ani zwierzętom przebywać na odśnieżanym obszarze.**

- W czasie odśnieżania zawsze ustawiaj przepustnicę w pozycji SZYBKO.
- Jeśli silnik zwolni wskutek obciążenia lub koła zaczną się ślizgać, zmień bieg na niższy.
- Jeśli przód maszyny podjeżdża w górę, zmień bieg na niższy. Jeśli przód nadal podjeżdża w górę, unieś uchwyty.

After Operation

Bezpieczeństwo

- Nigdy nie przechowuj maszyny z paliwem w zbiorniku w budynku, gdzie występują otwarte źródła zapłonu, takie jak podgrzewacze c.w.u., wolnostojące grzejniki, suszarki

do ubrań itp. Przed przechowaniem w pomieszczeniu zaczekaj, aż silnik ostygnie.

- Jeżeli maszyna ma być przechowywana przez okres dłuższy niż 30 dni, postępuj zgodnie z instrukcjami podanymi w rozdziale Przechowywanie.

Zapobieganie zamarzaniu po pracy

- Kiedy pada śnieg i panuje niska temperatura, niektóre elementy sterowania i ruchome części mogą zamarzać. **Nie używaj nadmiernej siły, próbując poruszyć zamarznięte elementy sterowania.** W razie problemów z poruszeniem dowolnego elementu sterowania lub części, uruchom silnik i zostaw uruchomiony na kilka minut.
- Po zakończeniu używania maszyny, zostaw silnik uruchomiony na kilka minut, aby zapobiec zamarznięciu ruchomych części. Włącz śrubę śnieżną/ wirnik, aby usunąć pozostały śnieg z wnętrza obudowy. Poruszaj dźwignią Quick Stick, aby zapobiec jej zamarznięciu. Wyłącz silnik, zaczekaj, aż wszystkie ruchome części się zatrzymają, po czym usuń lód i śnieg z maszyny.
- Przy wyłączonym silniku pociągnij kilka razy za uchwyt rozrusznika linkowego i naciśnij raz przycisk rozrusznika elektrycznego, aby zapobiec zamarznięciu rozrusznika linkowego i elektrycznego.

Konserwacja

Informacja: Określ lewą i prawą stronę maszyny ze standardowego stanowiska operatora.

Zalecany harmonogram konserwacji

Częstotliwość serwisowania	Procedura konserwacji
Po pierwszych 2 godzinach	• Sprawdź i w razie potrzeby wyreguluj linkę trakcji. • Sprawdź i w razie potrzeby wyreguluj linkę śruby śnieżnej/ wirnika.
Po pierwszych 5 godzinach	• Wymień olej silnikowy.
Przed każdym użyciem lub codziennie	• Sprawdź poziom oleju i w razie potrzeby uzupełnij.
Co 50 godzin	• Wymień olej silnikowy. Wymieniaj olej silnikowy co 25 godzin pracy, jeśli silnik podlega dużym obciążeniom.
Co 100 godzin	• Wymień świecę zapłonową.
Co rok	• Sprawdź i w razie potrzeby wyreguluj płozy. • Sprawdź i w razie potrzeby wyreguluj lub wymień linkę trakcji. • Sprawdź i w razie potrzeby wyreguluj lub wymień linkę śruby śnieżnej/ wirnika. • Sprawdź i w razie potrzeby uzupełnij olej w przekładni śruby śnieżnej.
Co rok lub przed składowaniem	• Sprawdź ciśnienie w oponach i napompuj je do ciśnienia 116–137 kPa. • Na koniec sezonu uruchom silnik, aby opróżnić zbiornik paliwa i gaźnik. • Zleć przedstawicielowi autoryzowanego serwisu kontrolę i w razie potrzeby wymianę paska napędu trakcyjnego i/lub paska napędowego śruby śnieżnej/ wirnika.

Ważne: Dodatkowe informacje na temat konserwacji i serwisowania maszyny znajdziesz w witrynie www.Toro.com.

Zasady bezpieczeństwa podczas konserwacji

Przed przystąpieniem do wykonywania jakichkolwiek czynności konserwacyjnych w maszynie należy zapoznać się z następującymi zasadami bezpieczeństwa:

- Przed przystąpieniem do konserwacji, serwisowania lub regulacji wyłącz silnik i wyjmij kluczyk. W sprawie poważnych napraw kontaktuj się z przedstawicielem autoryzowanego serwisu.
- Często regularnie sprawdzaj dokręcenie wszystkich mocowań, aby zapewnić bezpieczną eksploatację maszyny.
- Konserwuj, a w razie potrzeby wymieniaj naklejki ostrzegawcze i instruktażowe.
- Nie zmieniaj ustawień regulatora silnika.
- Kupuj tylko oryginalne części zamienne i akcesoria firmy Toro.

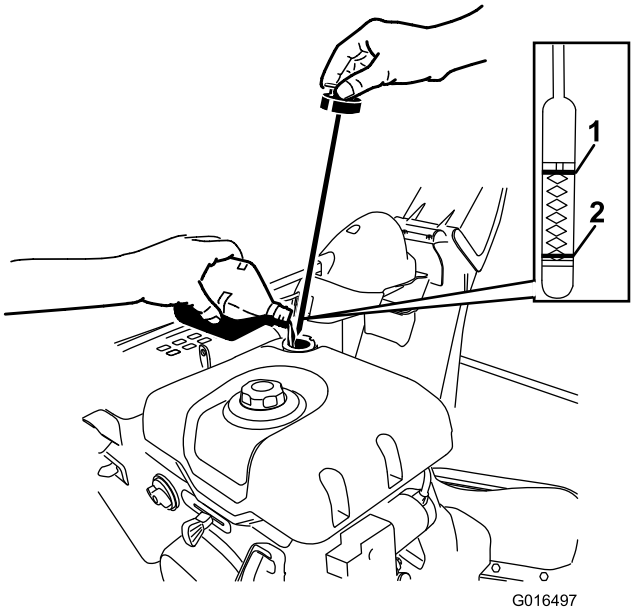
Przygotowanie do konserwacji

1. Ustaw maszynę na równym podłożu.
2. Wyłącz silnik i zaczekaj, aż wszystkie ruchome części się zatrzymają.
3. Odłącz kabel od świecy zapłonowej. Patrz Wymiana świecy zapłonowej (Strona 25).

Sprawdzanie poziomu oleju w silniku

Okres pomiędzy przeglądami: Przed każdym użyciem lub codziennie—Sprawdź poziom oleju i w razie potrzeby uzupełnij.

1. Wyjmij wskaźnik poziomu oleju, wytrzyj go, po czym włóż ponownie do końca.
2. Następnie wyjmij wskaźnik i sprawdź poziom oleju (Rysunek 41). Jeśli poziom oleju nie przekracza oznaczenia Add na wskaźniku, uzupełnij olej. Patrz Wymiana oleju silnikowego (Strona 24).



Rysunek 41

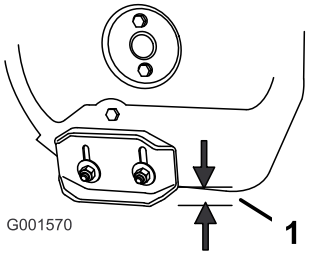
1. Full (pełny)
2. Dodaj olej

Sprawdzanie i regulacja płóz

Okres pomiędzy przeglądami: Co rok—Sprawdź i w razie potrzeby wyreguluj płozy.

Sprawdź płozy, aby upewnić się, że śruba śnieżna nie dotyka brukowanej lub żwirowej nawierzchni. Wyreguluj płozy odpowiednio do ich zużycia.

1. Sprawdź ciśnienie w oponach. Patrz 7 Sprawdzanie ciśnienia w oponach (Strona 10).
2. Odkręcaj nakrętki mocujące obie płozy do boków śruby śnieżnej, aż można je będzie łatwo przesuwać w górę i w dół (Rysunek 42).



Rysunek 42

1. 1,3 cm

3. Podeprzyj osłony boczne, aby znalazły się **co najmniej** 1,3 cm nad równą nawierzchnią.

   Ważne: Łopatki śruby śnieżnej muszą być podparte nad podłożem przez płozy.

4. Upewnij się, że zgarniacz znajduje się 1,3 cm nad równą nawierzchnią i równolegle do niej.

   Informacja: Jeśli chodnik jest popękany, wyboisty lub nierówny, wyreguluj płozy, aby unieść zgarniacz. W przypadku nawierzchni żwirowych, bardziej opuść płozy, aby maszyna nie zbierała kamieni.

5. Opuszczaj płozy, aż będą równo z podłożem.
6. Mocno dokręć nakrętki mocujące obie płozy do boków śruby śnieżnej.

   Informacja: Aby szybko wyregulować płozy, gdy się obluzują, podeprzyj zgarniacz 1,3 cm nad chodnikiem, po czym opuść płozy na chodnik.

   Informacja: Jeśli płozy ulegną nadmiernemu zużyciu, możesz je odwrócić i ustawić stroną nieużywaną do chodnika.

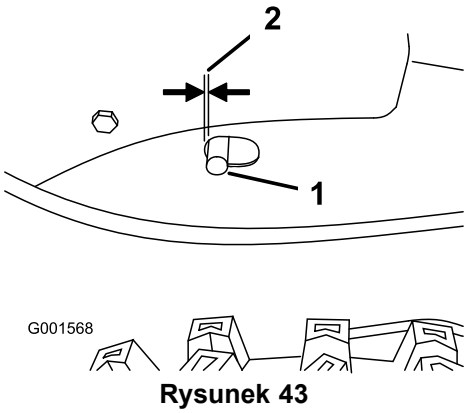
Sprawdzanie i regulacja linki trakcji

Okres pomiędzy przeglądami: Po pierwszych 2 godzinach—Sprawdź i w razie potrzeby wyreguluj linkę trakcji.

Co rok—Sprawdź i w razie potrzeby wyreguluj lub wymień linkę trakcji.

Jeśli maszyna nie porusza się po włączeniu biegu jazdy do przodu lub do tyłu, lub jeśli porusza się po zwolnieniu dźwigni trakcji, wyreguluj linkę trakcji.

Po zwolnieniu dźwigni trakcji, sprawdź bolec w podłużnym otworze nad oponą, po lewej stronie maszyny. Między przodem otworu i przednią krawędzią sworznia powinna być przerwa 1–1,5 mm (Rysunek 43).

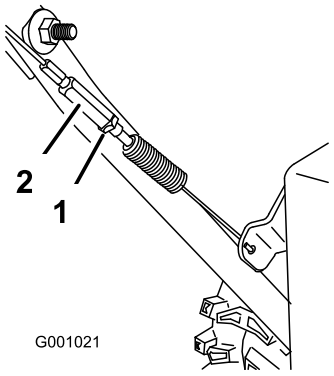


Rysunek 43

1. Bolec
2. 1 do 1,5 mm

Jeśli lewa linka (trakcji) nie jest właściwie wyregulowana, wykonaj poniższe czynności:

1. Odkręć przeciwnakrętkę.
2. Odkręcaj lub dokręcaj ściągacz, aby regulować bolec, aż uzyskasz odpowiednią przerwę od przedniej krawędzi otworu.
3. Dokręć przeciwnakrętkę (Rysunek 44).



Rysunek 44

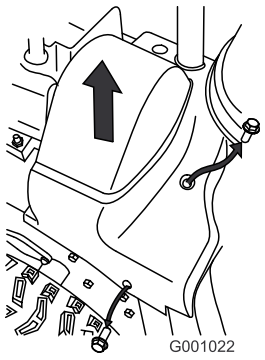
1. Przeciwnakrętka
2. Ściągacz

Sprawdzanie i regulacja linki śruby śnieżnej/ wirnika

Okres pomiędzy przeglądami: Po pierwszych 2 godzinach—Sprawdź i w razie potrzeby wyreguluj linkę śruby śnieżnej/ wirnika.

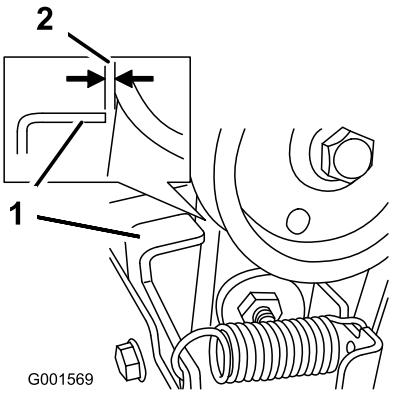
Co rok—Sprawdź i w razie potrzeby wyreguluj lub wymień linkę śruby śnieżnej/ wirnika.

1. Odkręć 2 śruby z prawej strony osłony paska, zgodnie z rysunkiem.
2. Unieś prawą stronę osłony paska (Rysunek 45).



Rysunek 45

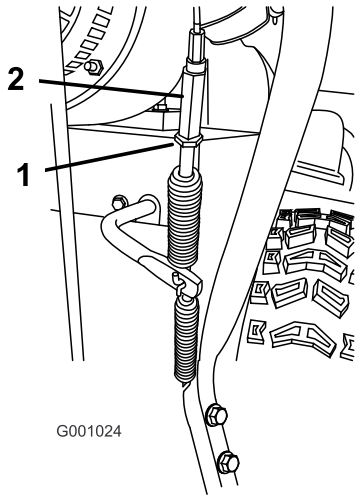
3. Przy odłączonej dźwigni śruby śnieżnej/wirnika sprawdź, czy odstęp między zespołem sprzęgła śruby śnieżnej a występem wynosi 1,5 mm, zgodnie z Rysunek 46.



Rysunek 46

1. Występ
2. 1,5 mm

4. Jeśli linka śruby śnieżnej/wirnika nie jest właściwie wyregulowana, wykonaj poniższe czynności:
5. Odkręć przeciwnakrętkę (Rysunek 47).



Rysunek 47

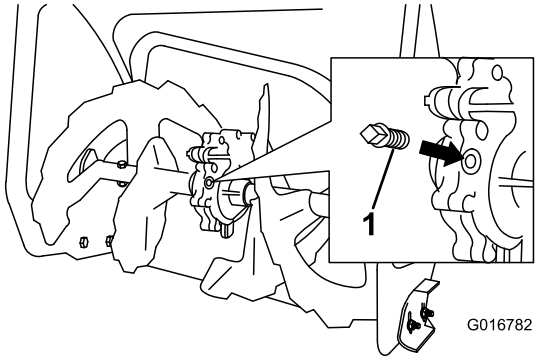
1. Przeciwnakrętka
2. Ściągacz

6. Poluzuj lub dokręć ściągacz, który reguluje napięcie linki (Rysunek 47).
7. Wyreguluj ściągacz aż do uzyskania właściwego odstępu.
8. Dokręć przeciwnakrętkę.
9. Włóż 2 poprzednio odkręcone śruby do osłony paska.
10. Jeśli linka śruby śnieżnej/ wirnika jest prawidłowo wyregulowana, ale problem nadal powtarza się, skontaktuj się z przedstawicielem autoryzowanego serwisu.

Sprawdzanie poziomu oleju w skrzyni przekładni śruby śnieżnej

Okres pomiędzy przeglądami: Co rok—Sprawdź i w razie potrzeby uzupełnij olej w przekładni śruby śnieżnej.

1. Ustaw maszynę na równym podłożu.
2. Wyczyść obszar wokół zatyczki (Rysunek 48).



Rysunek 48

1. Zatyczka

3. Wyjmij zatyczkę z przekładni.
4. Sprawdź poziomu oleju w przekładni. Olej powinien sięgać punktu przelewu przy wlewie.
5. Jeśli poziom oleju jest niski, dolej oleju przekładniowego GL-5 lub GL-6, SAE 85-95 EP do przekładni do punktu przelewu.

   Informacja: Nie stosuj oleju syntetycznego.
6. Włóż zatyczkę do przekładni.

Wymiana oleju silnikowego

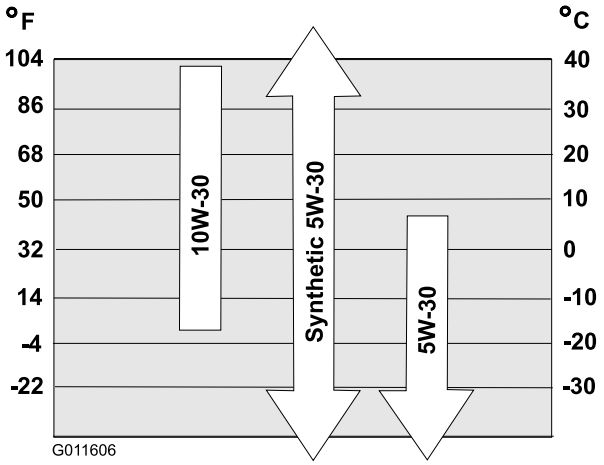
Okres pomiędzy przeglądami: Po pierwszych 5 godzinach—Wymień olej silnikowy.

Co 50 godzin—Wymień olej silnikowy. Wymieniaj olej silnikowy co 25 godzin pracy, jeśli silnik podlega dużym obciążeniom.

Jeśli to możliwe, uruchom silnik na chwilę przed wymianą oleju, ponieważ rozgrzany olej łatwiej wypływa i zawiera więcej zanieczyszczeń.

Użyj samochodowego oleju smarowego z detergentami o klasyfikacji API SF, SG, SH, SJ, SL lub wyższej.

Wykorzystaj Rysunek 49 poniżej, aby wybrać najlepszą lepkość oleju dla spodziewanego zakresu temperatur na zewnątrz:

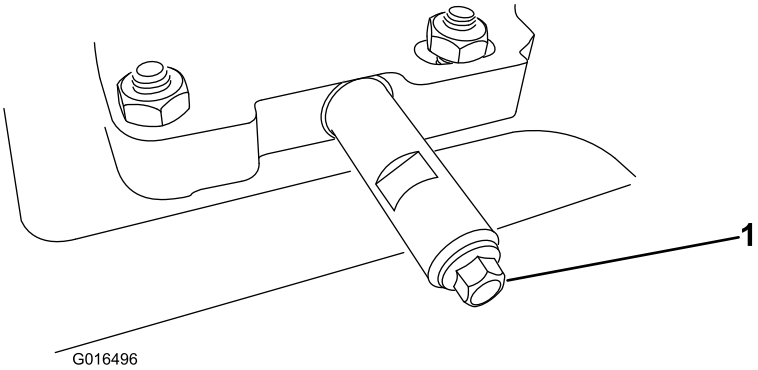


Rysunek 49

Ilość oleju silnikowego

Model	Ilość oleju silnikowego
38823	Od 0,89 do 0,95 litra

1. Wyczyść obszar wokół korka spustowego oleju (Rysunek 50).



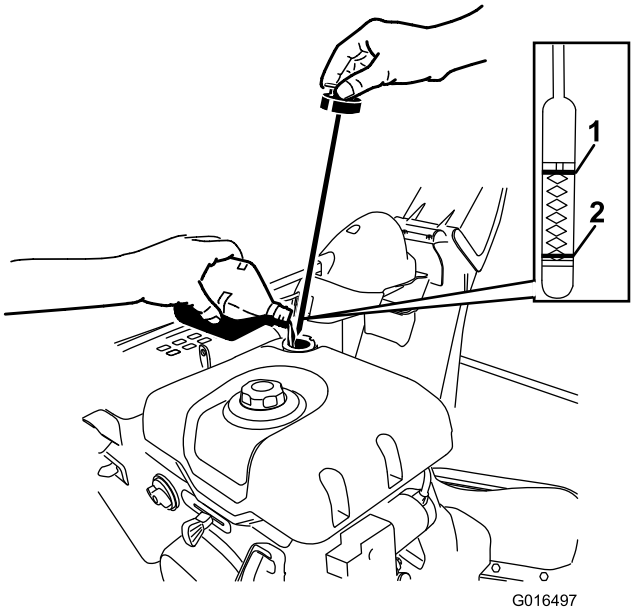
Rysunek 50

1. Korek spustowy oleju

2. Podsuń naczynie na spuszczany olej pod przedłużenie spustu i wyciągnij korek spustowy oleju.

   Informacja: Podczas usuwania korka, należy sprawdzić, czy otwór uzupełniania oleju nie jest poluzowany.
3. Spuść olej.

   Informacja: Oddaj zużyty olej do lokalnego centrum recyklingu.
4. Założyć korek spustowy oleju.
5. Napełnij skrzynię korbową olejem.
   A. Wyjmij wskaźnik poziomu, obracając nakrętkę w lewo, i **powoli** wlej olej do odpowiedniego otworu, aby podnieść poziom do oznaczenia Full na wskaźniku. **Nie przelej.** (Rysunek 51).



Rysunek 51

1. Full (pełny)
2. Dodaj olej

B. Zamocuj ponownie wskaźnik dociskając nakrętkę i dokręcając ją.

Informacja: Nie rozlej oleju wokół wlewu; olej mógłby zanieczyścić elementy trakcyjne i spowodować ich ślizganie się.

Wymiana świecy zapłonowej

Okres pomiędzy przeglądami: Co 100 godzin—Wymień świecę zapłonową.

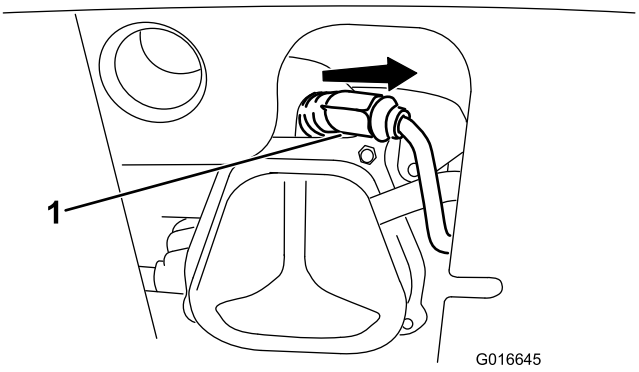
⚠ OSTRZEŻENIE

Wymiana świecy w momencie, gdy silnik jest rozgrzany może spowodować oparzenia.

Odczekaj, aż silnik ochłodnie, a następnie wymień świecę.

Używaj świec firmy Toro lub świec podobnych (Champion® RN9YC lub NGK BPR6ES).

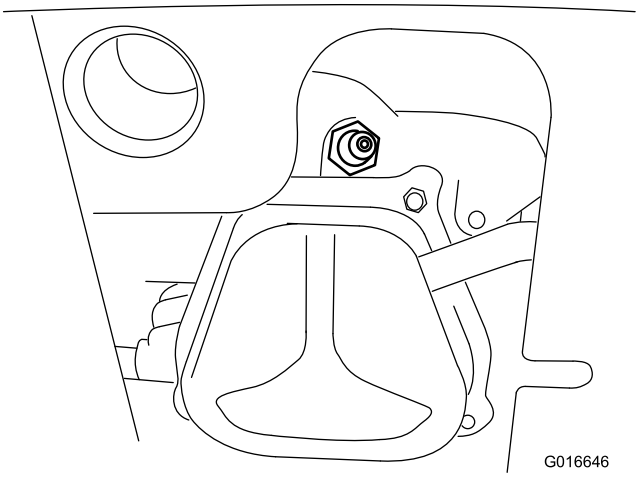
1. Zdejmij kapturek świecy zapłonowej (Rysunek 52).



Rysunek 52

1. Kapturek świecy zapłonowej

2. Wyczyść obszar wokół podstawy świecy zapłonowej.

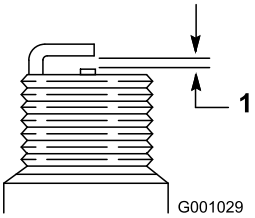


Rysunek 53

3. Wyciągnij i usuń starą świecę.

Informacja: Do wykręcenia świecy niezbędny jest klucz z grzechotką.

4. Odstęp pomiędzy elektrodami w nowej świecy powinien wynosić 0,76 mm (Rysunek 54).



Rysunek 54

1. 0,76 mm

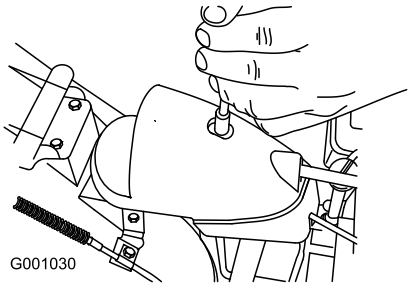
5. Wprowadź nową świecę, dokładnie ją dokręć i podłącz kabel zapłonu do świecy.

Informacja: Sprawdź, czy przewód zapłonowy zamknął się prawidłowo na świecy.

Regulacja zapadki tunelu wyrzutowego

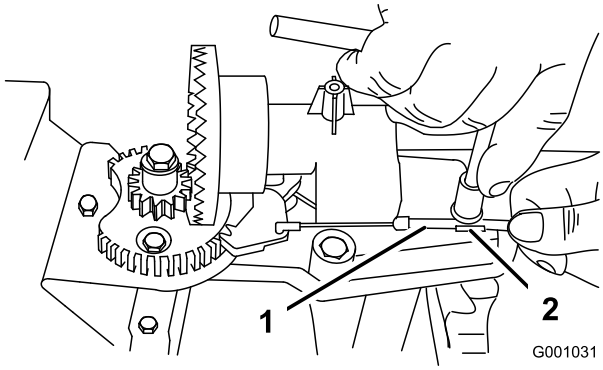
Jeśli tunel wyrzutowy nie blokuje się w żądanej pozycji lub nie można go odblokować, aby zmienić jego położenie, wyreguluj zapadkę tunelu.

1. Wyjmij mocowanie na osłonie przekładni (Rysunek 55), unieś przód osłony, przesuń ją do tyłu, aby nie przeszkadzała.



Rysunek 55

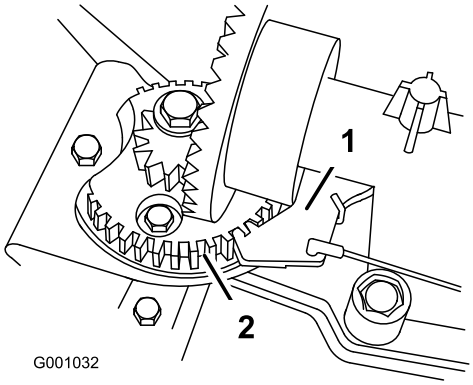
2. Odkręć śrubę na zacisku linki (Rysunek 56).



Rysunek 56

1. Kanał linki
2. Zacisk linki

3. Chwyć kanał linki i przesuń go w kierunku przodu maszyny, aż zapadka tunelu wyrzutowego całkowicie zaczepi się o uzębienie koła zębatego (Rysunek 56 i Rysunek 57).



Rysunek 57

1. Zapadka tunelu wyrzutowego
2. Uzębienie koła zębatego

Informacja: Zapadka jest sprężynowa i automatycznie opadnie na uzębienie koła zębatego (Rysunek 57).

4. Usuń jakikolwiek luz linki, ciągnąc kanał linki do tyłu.
5. Dokręcić śrubę na zacisku przewodu zwracając szczególną uwagę, aby nie uszkodzić części plastikowej.
6. Zamontuj i przykręć osłonę przekładni.

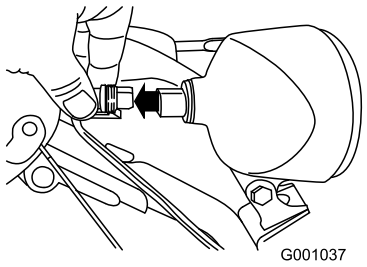
Wymiana pasków napędowych

Jeśli pasek napędowy lub pasek napędu trakcyjnego śruby śnieżnej/wirnika zużyje się, nasiąknie olejem lub ulegnie innemu uszkodzeniu, zleć wymianę paska przedstawicielowi autoryzowanego serwisu.

Wymiana żarówki reflektora

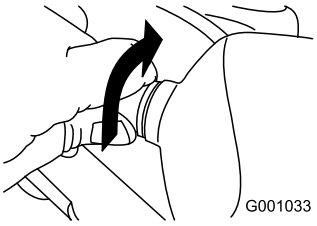
Użyj żarówki halogenowej GE 899 37 W. Nie dotykaj żarówki dłońmi, ani nie dopuść do jej zabrudzenia lub zawilgocenia.

1. Odłącz wtyczkę przewodu z tyłu reflektora (Rysunek 58).



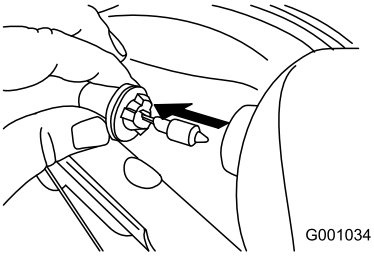
Rysunek 58

2. Przekręć podstawę żarówki do oporu w lewo (Rysunek 59).



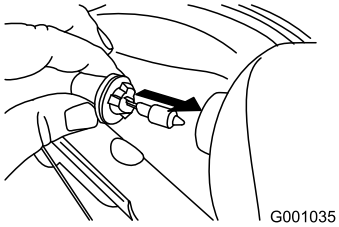
Rysunek 59

3. Wyjmij żarówkę prosto z tyłu reflektora (Rysunek 60).



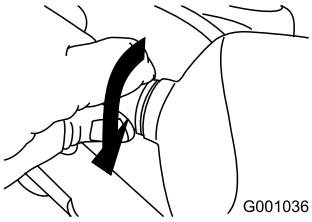
Rysunek 60

4. Włóż nową żarówkę z tyłu reflektora (Rysunek 61).



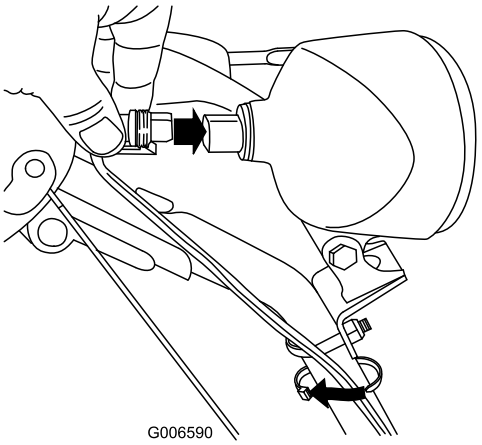
Rysunek 61

5. Przekręć podstawę żarówki do oporu w prawo (Rysunek 62).



Rysunek 62

6. Podłącz wtyczkę przewodu bezpośrednio z tyłu reflektora, aż się zablokuje (Rysunek 63).



Rysunek 63

Przechowywanie

⚠ OSTRZEŻENIE

- **Opary paliwa mogą eksplodować.**
- **Nie przechowuj paliwa dłużej niż przez 30 dni.**
- **Nie przechowuj maszyny w zamkniętym pomieszczeniu w pobliżu otwartego płomienia.**
- **Przed przechowaniem maszyny zaczekaj, aż silnik ostygnie.**

Przygotowanie maszyny do przechowywania

1. Podczas ostatniego uzupełniania paliwa w danym roku, należy do świeżego paliwa dodać stabilizator.

   Informacja: Nie należy przechowywać paliwa dłużej niż sugeruje to producent stabilizatora do paliwa.
2. Uruchom silnik na 10 minut, aby rozprowadzić wzbogacone paliwo w układzie paliwowym.
3. Uruchom maszynę i zaczekaj, aż silnik zatrzyma się z powodu braku paliwa.
4. Podaj paliwo do silnika i uruchom go ponownie.
5. Uruchom silnik i poczekaj, aż sam się wyłączy. Silnik będzie dostatecznie suchy, kiedy nie będzie można go uruchomić.
6. Zatrzymaj silnik i zaczekaj, aż ostygnie.
7. Wyjmij kluczyk zapłonu.
8. Dokładnie wyczyść maszynę.
9. Pomaluj miejsca, w których odprysnął lakier, lakierem dostępnym u przedstawiciela autoryzowanego serwisu. Przed malowaniem przeszlifuj te miejsca papierem ściernym i zagruntuj środkiem antykorozyjnym, aby zabezpieczyć elementy metalowe przed korozją.
10. Dokręć wszystkie luźne śruby, wkręty i nakrętki zabezpieczające. Napraw lub wymień wszystkie uszkodzone części.
11. Przykryj maszynę i przechowaj ją w czystym, suchym miejscu, poza zasięgiem dzieci.

Przygotowanie maszyny po przechowywaniu

Wykonaj procedury dorocznej konserwacji, zgodnie z punktem „Zalecany harmonogram konserwacji”; patrz: Konserwacja (Strona 21).

Rozwiązywanie problemów

Problem	Możliwa przyczyna	Usuwanie usterek
Rozrusznik elektryczny nie obraca się (tylko modele z rozruchem elektrycznym).	1. Przewód zasilający jest odłączony od gniazda lub maszyny. 2. Przewód zasilający jest zużyty, skorodowany lub uszkodzony. 3. Gniazdo zasilania nie jest podłączone do sieci.	1. Podłącz przewód zasilający do gniazda i/lub maszyny. 2. Wymień przewód zasilający. 3. Zleć wykwalifikowanemu elektrykowi podłączenie gniazda do sieci.
Silnik nie uruchamia się lub uruchamia się z trudem.	1. Kluczyka nie ma w stacyjce lub jest w pozycji STOP. 2. Ssanie jest w pozycji WYŁ. i nie naciśnięto pompki. 3. Zawór odcinający paliwo nie jest otwarty. 4. Przepustnica nie jest w pozycji SZYBKO. 5. Zbiornik paliwa jest pusty lub układ paliwowy zawiera zwietrzałe paliwo. 6. Kabel świecy zapłonowej jest obluzowany lub odłączony. 7. Świeca zapłonowa jest wyszczerbiona, zanieczyszczona lub przerwa jest nieprawidłowa. 8. Zatkany korek odpowietrzający. 9. Poziom oleju w skrzyni korbowej silnika jest zbyt niski lub zbyt wysoki.	1. Włóż kluczyk do stacyjki i obróć go do pozycji WŁ. 2. Ustaw ssanie w pozycji WŁ. i naciśnij pompkę 3 razy. 3. Otwórz zawór odcięcia paliwa. 4. Ustaw dźwignię przepustnicy w pozycji SZYBKO. 5. Opróżnij zbiornik paliwa lub napełnij go świeżym paliwem (nie starszym niż 30 dni). Jeśli problem powtarza się, skontaktuj się z przedstawicielem autoryzowanego serwisu. 6. Podłącz kabel do świecy zapłonowej. 7. Sprawdź świecę zapłonową i w razie potrzeby ustaw przerwę. Wymień świecę zapłonową, jeśli jest wyszczerbiona, zanieczyszczona lub pęknięta. 8. Odblokuj odpowietrznik lub wymień korek wlewu paliwa. 9. Uzupełnij lub spuść olej, aby dostosować jego poziom w skrzyni korbowej silnika do oznaczeni Full na wskaźniku poziomu oleju.
Silnik pracuje nierównomiernie.	1. Ssanie jest w pozycji WŁ. 2. Zawór odcinający paliwo nie jest całkowicie otwarty. 3. Zbiornik paliwa jest prawie pusty lub zawiera zwietrzałe paliwo. 4. Kabel świecy zapłonowej jest obluzowany. 5. Świeca zapłonowa jest wyszczerbiona, zanieczyszczona lub przerwa jest nieprawidłowa. 6. Poziom oleju w skrzyni korbowej silnika jest zbyt niski lub zbyt wysoki.	1. Ustaw ssanie w pozycji WYŁ. 2. Otwórz zawór odcięcia paliwa. 3. Opróżnij zbiornik paliwa i napełnij go świeżym paliwem (nie starszym niż 30 dni). Jeśli problem powtarza się, skontaktuj się z przedstawicielem autoryzowanego serwisu. 4. Podłącz kabel do świecy zapłonowej. 5. Sprawdź świecę zapłonową i w razie potrzeby ustaw przerwę. Wymień świecę zapłonową, jeśli jest wyszczerbiona, zanieczyszczona lub pęknięta. 6. Uzupełnij lub spuść olej, aby dostosować jego poziom w skrzyni korbowej silnika do oznaczeni Full na wskaźniku poziomu oleju.

Problem	Możliwa przyczyna	Usuwanie usterek
Silnik pracuje, ale maszyna odśnieża słabo lub wcale nie odśnieża.	1. W czasie odśnieżania przepustnica nie jest w pozycji SZYBKO. 2. Maszyna porusza się zbyt szybko, aby odśnieżać. 3. Próbujesz usunąć zbyt dużo śniegu na raz. 4. Próbujesz usuwać bardzo ciężki lub mokry śnieg. 5. Tunel wyrzutowy jest zablokowany. 6. Pasek napędowy śruby śnieżnej/ wirnika jest luźny lub spadł z koła pasowego. 7. Pasek napędowy śruby śnieżnej/ wirnika jest zużyty lub pęknięty.	1. Ustaw dźwignię przepustnicy w pozycji SZYBKO. 2. Zmień bieg na niższy. 3. Zmniejsz ilość usuwanego śniegu. 4. Nie przeciążaj maszyny bardzo ciężkim lub mokrym śniegiem. 5. Odblokuj tunel wyrzutowy. 6. Załóż i/lub wyreguluj pasek napędowy śruby śnieżnej/ wirnika; sprawdź w witrynie www.Toro.com informacje dotyczące serwisowania lub zabierz maszynę do przedstawiciela autoryzowanego serwisu. 7. Wymień pasek napędowy śruby śnieżnej/ wirnika; sprawdź w witrynie www.Toro.com informacje dotyczące serwisowania lub zabierz maszynę do przedstawiciela autoryzowanego serwisu.
Tunel wyrzutowy nie daje się zablokować lub się nie porusza.	1. Zapadka tunelu wyrzutowego nie jest odpowiednio ustawiona.	1. Wyreguluj zapadkę tunelu wyrzutowego.
Maszyna nieodpowiednio odśnieża.	1. Płozy i/lub zgarniacz nie są odpowiednio ustawione. 2. Ciśnienie w oponach nie jest jednakowe.	1. Wyreguluj płozy i/lub zgarniacz. 2. Sprawdź i wyreguluj ciśnienie w jednej lub obu oponach.

Notatki:

Notatki:

Polityka ochrony prywatności (Europa)

Informacje gromadzone przez Toro
Toro Warranty Company (Toro) chroni Twoją prywatność. W celu przetwarzania Twojego zgłoszenia naprawy gwarancyjnej i kontaktowania się z Tobą w przypadku wycofania produktu z rynku, prosimy o udostępnienie nam pewnych danych osobowych, bezpośrednio lub za pośrednictwem lokalnego oddziału firmy Toro lub sprzedawcy.

System gwarancyjny Toro jest na serwerach znajdujących się w Stanach Zjednoczonych, gdzie przepisy dotyczące ochrony prywatności mogą nie zapewniać takiej samej ochrony, jaka obowiązuje w Twoim kraju.

UDOSTĘPNIAJĄC NAM SWOJE DANE OSOBOWE WYRAŻASZ ZGODĘ NA PRZETWARZANIE TYCH DANYCH, JAK TO OPISANO W NINIEJSZEJ POLITYCE OCHRONY PRYWATNOŚCI.

Sposób, w jaki Toro wykorzystuje informacje
Firma Toro może używać Twoich danych osobowych do przetwarzania zgłoszeń napraw gwarancyjnych, kontaktowania się z Tobą w przypadku wycofania produktu z rynku oraz w innych celach. Firma Toro może udostępniać te dane swoim oddziałom, sprzedawcom i innym partnerom biznesowym w związku z tymi działaniami. Nie przekażemy Twoich danych osobowych żadnej innej firmie. Zastrzegamy sobie prawo do ujawnienia danych osobowych w celu zapewnienia zgodności z obowiązującymi przepisami i żądaniami właściwych organów władzy, zapewnienia prawidłowego funkcjonowania naszych systemów oraz w celu ochrony własnych interesów lub innych użytkowników.

Przechowywanie danych osobowych
Będziemy przechowywać Twoje dane osobowe tak długo, jak długo będą potrzebne do celów, w których zostały pierwotnie zgromadzone lub do innych uzasadnionych celów (takich jak zapewnienie zgodności z przepisami) lub stosownie do wymagań obowiązujących przepisów.

Troska firmy Toro o zapewnienie ochrony danych osobowych
Podejmujemy odpowiednie środki ostrożności w celu zapewnienia bezpieczeństwa Twoich danych osobowych. Podejmujemy również działania mające na celu utrzymanie dokładności i aktualności danych osobowych.

Dostęp i poprawianie danych osobowych
Jeśli chcesz sprawdzić lub poprawić swoje dane osobowe, prosimy o kontakt drogą elektroniczną na adres: legal@toro.com.

Australijskie prawo konsumenta

Klienci z Australii mogą znaleźć szczegółowe dane, związane z Australijskim prawem konsumenta wewnątrz opakowania lub uzyskać te dane u przedstawiciela firmy Toro.

Oświadczenie dotyczące gwarancji na układ kontroli emisji spalin

dotyczy Stanów Zjednoczonych, Kalifornii i Kanady

374-0320

Prawa i obowiązki użytkownika wynikające z gwarancji

Kalifornijska Rada ds. Zasobów Powietrza (CARB), Amerykańska Agencja Ochrony Środowiska (EPA) oraz firma Toro przedstawiają warunki gwarancji na układ kontroli emisji spalin w małych silnikach/sprzęcie do użytku niedrogowego z lat modelowych 2017–2018. W Kalifornii i Stanach Zjednoczonych nowe silniki/sprzęt do użytku niedrogowego muszą być zaprojektowane, zbudowane i atestowane jako zgodnie z rygorystycznymi normami antysmogowymi. Firma Toro udziela gwarancji na dany układ kontroli emisji w małym silniku/sprzęcie do użytku niedrogowego na podany niżej okres, o ile nie wystąpiło niewłaściwe użytkowanie, zaniedbanie ani nieprawidłowa konserwacja danego małego silnika/sprzętu do użytku niedrogowego.

Układ kontroli emisji spalin może zawierać takie elementy, jak gaźnik, układ wtrysku paliwa, układ zapłonowy, katalizator, zbiorniki paliwa, przewody paliwowe, korki wlewu paliwa, zawory, pochłaniacze, filtry, przewody odpowietrzające, zaciski, złącza i inne elementy związane z emisją spalin.

W razie wystąpienia roszczenia gwarancyjnego firma Toro zobowiązuje się do bezpłatnej naprawy małego silnika/sprzętu do użytku niedrogowego, która obejmie diagnostykę, części i robociznę.

Zakres gwarancji producenta

Układ kontroli emisji spalin jest objęty gwarancją przez dwa lata lub przez okres gwarancji Toro, w zależności od tego, który z tych okresów jest dłuższy. W razie usterki któregokolwiek elementu związanego emisją spalin w danym silniku/sprzęcie zostanie on naprawiony lub wymieniony przez firmę Toro.

Obowiązki właściciela

Jako właściciel małego silnika do użytku niedrogowego odpowiadasz za przeprowadzanie wymaganej konserwacji opisanej w *Instrukcji obsługi*. Zalecamy zachowanie wszystkich faktur związanych z konserwacją danego małego silnika/sprzętu niedrogowego, ale nie możemy uchylić się od uznania roszczenia gwarancyjnego wyłącznie z powodu braku takich faktur.

Jako właściciel małego silnika/sprzętu niedrogowego musisz wiedzieć, że możemy uchylić się od uznania roszczenia gwarancyjnego, jeśli dany mały silnik/sprzęt niedrogowy lub jego dowolna część uległy uszkodzeniu z powodu niewłaściwego użytkowania, zaniedbania, nieprawidłowej konserwacji lub nieautoryzowanej modyfikacji.

Twoim obowiązkiem jest przekazanie małego silnika/sprzętu niedrogowego Centrum Dystrybucyjnemu Toro lub Centrum Obsługi natychmiast po wystąpieniu problemu. Naprawy gwarancyjne powinny zostać wykonane w rozsądnym czasie, nie przekraczającym trzydziestu (30) dni.

Pytania dotyczące zakresu gwarancji należy kierować do:

Customer Care Department, Consumer Division
Toro Warranty Company
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420-1196
1-888-384-9939 (klienci z USA i Kanady)
e-mail Działu Obsługi Klienta dostępny na stronie www.toro.com

Ogólny zakres gwarancji na układ kontroli emisji spalin

Firma Toro gwarantuje ostatecznemu nabywcy i każdemu kolejnemu nabywcy, że dany mały silnik/sprzęt do użytku niedrogowego:

- został zaprojektowany i zbudowany zgodnie ze wszystkimi właściwymi przepisami dotyczącymi kontroli emisji spalin oraz uzyskał stosowny atest,
- jest wolny od wad materiałowych i wykonawczych, które mogłyby spowodować usterkę części objętych gwarancją oraz
- jest identyczny pod względem wszystkich materiałów, z których wykonane są części opisane we wniosku o atest.

Okres gwarancji rozpoczyna się w dniu dostarczenia małego silnika/sprzętu niedrogowego do ostatecznego nabywcy. Gwarancja obowiązuje przez dwa lata lub przez okres Gwarancji Toro, w zależności od tego, który z tych okresów jest dłuższy.

Z zastrzeżeniem niektórych poniższych warunków i wyłączeń gwarancja na części związane z emisją oparów jest następująca:

1. Każda część objęta gwarancją, która zgodnie z dostarczoną pisemną instrukcją nie jest przewidziana do wymiany w ramach wymaganego przeglądu, jest objęta gwarancją przez podany wyżej okres. W razie awarii części w okresie gwarancji część ta zostanie naprawiona lub wymieniona przez firmę Toro. Każda taka część naprawiona lub wymieniona w ramach gwarancji zostanie objęta gwarancją na pozostały okres gwarancji.
2. Każda część objęta gwarancją, która zgodnie z dostarczoną pisemną instrukcją jest przewidziana tylko do regularnej kontroli, jest objęta gwarancją przez podany wyżej okres. Każda taka część naprawiona lub wymieniona w ramach gwarancji zostanie objęta gwarancją na pozostały okres gwarancji.
3. Każda część objęta gwarancją, która zgodnie z dostarczoną pisemną instrukcją jest przewidziana do wymiany w ramach wymaganego przeglądu, jest objęta gwarancją przez okres poprzedzający pierwszy termin planowej wymiany takiej części. W razie awarii takiej części przed pierwszym terminem planowej wymiany część ta zostanie naprawiona lub wymieniona przez firmę Toro. Każda taka część naprawiona lub wymieniona w ramach gwarancji zostanie objęta gwarancją na pozostały okres do pierwszej planowej wymiany takiej części.
4. Naprawa lub wymiana części objętej gwarancją na niniejszych warunkach musi być wykonana w autoryzowanym serwisie, bez pobierania opłaty od właściciela.
5. Usługi gwarancyjne lub naprawy będą wykonywane we wszystkich serwisach posiadających autoryzację w zakresie obsługi przedmiotowych silników lub sprzętu.
6. Właściciel małego silnika/sprzętu do użytku niedrogowego nie będzie obciążany opłatami za czynności diagnostyczne związane bezpośrednio z diagnostyką wadliwej i objętej gwarancją części związanej z emisją spalin, o ile taka diagnostyka zostanie wykonana przez autoryzowany serwis.
7. Firma Toro odpowiada za uszkodzenia innych podzespołów silnika/sprzętu spowodowane podlegającą gwarancji usterką części objętej gwarancją.
8. Przez cały podany wyżej okres gwarancji na mały silnik/sprzęt do użytku niedrogowego firma Toro będzie utrzymywać zaopatrzenie w części objęte gwarancją wystarczające do zaspokojenia oczekiwanego popytu na takie części.
9. Przy wykonywaniu jakichkolwiek przeglądów lub napraw gwarancyjnych mogą być używane części zamienne zatwierdzone przez producenta i muszą one zostać zapewnione właścicielowi bezpłatnie. Użycie takich części nie ogranicza zobowiązań firmy Toro z tytułu gwarancji.
10. Części dodatkowe lub zmodyfikowane, które nie zostały zatwierdzone przez firmę Toro, nie mogą być używane. Użycie niezatwierdzonych dodatkowych lub zmodyfikowanych części przez nabywcę może być podstawą do nieuznania roszczenia gwarancyjnego. Firma Toro nie ponosi odpowiedzialności za usterki części objętych gwarancją spowodowane użyciem niezatwierdzonych dodatkowych lub zmodyfikowanych części.

Części objęte gwarancją

Gwarancja obejmuje wymienione poniżej części związane z emisją spalin, w zakresie, w jakim te części były obecne w silniku/sprzęcie Toro lub dostarczonym przez Toro układzie paliwowym:

1. Elementy układu paliwowego
   - Gaźnik i podzespoły
   - Urządzenia wspomagające rozruch (pompka lub układ ssania)
   - Pompa paliwowa
   - Przewody paliwowe, mocowania i zaciski
   - Zbiornik paliwa, korek i mocowanie
   - Węglowy pochłaniacz oparów
2. Układ doprowadzania powietrza
   - Filtr powietrza
   - Przewód wlotowy rozgałęziony
   - Odpowietrzanie skrzyni korbowej i przewody
   - Przewody odpowietrzania skrzyni korbowej i mocowania
3. Układ zapłonowy
   - Świece i przewody zapłonowe
   - Układ zapłonowy z iskrownikiem
4. Układ katalizatora spalin
   - Katalizator
   - Przewód wylotowy rozgałęziony
   - Układ wtrysku powietrza i zawory
5. Różne elementy wykorzystane w układzie kontroli emisji
   - Zawory, przełączniki i połączenia
   - Złącza, mocowania i uchwyty

Gwarancja firmy Toro
i
Gwarancja uruchomienia Toro GTS

Produkty przeznaczone do użytku domowego (Międzynarodowa)

Warunki i produkty objęte gwarancją

Firma Toro Company oraz jej spółka zależna, Toro Warranty Company, na mocy zawartego porozumienia wspólnie obiecują naprawę wymienionych poniżej produktów Toro w razie wystąpienia w nich wad materiałowych i wykonawczych lub w przypadku, gdy silnik Toro GTS (gwarantowane uruchomienie) nie uruchomi się po pierwszym lub drugim pociągnięciu pod warunkiem wykonania rutynowych czynności konserwacyjnych, wymaganych w *Instrukcji obsługi*.

Niniejsza gwarancja obejmuje koszty dotyczące nowych części i robocizny, ale nie pokrywa kosztów transportu.

Obowiązują poniższe okresy, liczone od daty zakupu:

Produkty	**Okres gwarancji**
Odśnieżarki	
• Powerlite i CCR – jednostopniowe	2 lata Eksploatacja prywatna[2] 45 dni (użytkowanie komercyjne)
—Silnik	2-letnia gwarancja GTS, użytkowanie prywatne[2]
• SnowMax	3 lata (użytkowanie prywatne)[2] 45 dni (użytkowanie komercyjne)
—Tunel wyrzutowy, deflektor tunelu wyrzutowego i obudowa śruby	Trwałość (tylko pierwszy właściciel)[1]
• PowerMax – dwustopniowe	3 lata (użytkowanie prywatne)[2] 45 dni (użytkowanie komercyjne)
—Tunel wyrzutowy, deflektor tunelu wyrzutowego i obudowa śruby	Trwałość (tylko pierwszy właściciel)[1]
Odśnieżarki elektryczne	2 lata (użytkowanie prywatne)[2] Brak gwarancji dotyczącej użytku komercyjnego

[1]Pierwotny nabywca oznacza osobę, która jako pierwsza kupiła produkt firmy Toro.

[2]Użytkowanie prywatne oznacza używanie produktu na tej samej działce, na której znajduje się dom użytkownika. Użytkowanie w większej liczbie miejsc traktowane jest jako użytek komercyjny; obowiązuje wtedy osobna gwarancja.

Obowiązki właściciela

Musisz konserwować posiadany produkt Toro, przestrzegając procedur konserwacji, opisanych w *Instrukcji obsługi*. Koszty takiej rutynowej konserwacji, wykonywanej przez przedstawiciela lub przez Ciebie, pokrywasz Ty.

Instrukcja korzystania z serwisu gwarancyjnego

Jeśli uważasz, że posiadany produkt firmy Toro zawiera wadę materiałową lub wykonawczą, wykonaj poniższą procedurę:

1. Skontaktuj się ze sprzedawcą w celu uzgodnienia serwisowania produktu. Jeśli z dowolnego powodu nie możesz skontaktować się ze sprzedawcą, skontaktuj się z autoryzowanym przedstawicielem firmy Toro, aby uzgodnić serwisowanie. Adresy dystrybutorów Toro podano na stronie http://www.toro.com.
2. Przywieź produkt z dowodem zakupu (paragonem) do serwisu. Jeśli z dowolnego powodu nie zadowala Cię analiza lub pomoc udzielona przez serwis, skontaktuj się z nami:

   Toro Warranty Company
   Toro Customer Care Department, RLC Division
   8111 Lyndale Avenue South
   Bloomington, MN 55420-1196 USA
   001–952–948–4707

Elementy i sytuacje nie objęte gwarancją

Oprócz specjalnej gwarancji dotyczącej układu emisji spalin oraz gwarancji na silnik dla niektórych produktów nie istnieje żadna inna wyrażona gwarancja. Niniejsza wyrażona gwarancja nie obejmuje:

- Kosztów regularnego serwisu ani części eksploatacyjnych, takich jak łopatki wirnika, lemiesze, paski, paliwo, środki smarne, wymiana oleju, świece zapłonowe, regulacja linek i hamulców.
- Komponenty podlegające normalnemu zużyciu
- Wymiany ani konieczności naprawy wynikającej ze zmiany, z niewłaściwego użytkowania czy zaniedbania produktu lub części oraz napraw powypadkowych i wynikających z braku odpowiedniej konserwacji
- Opłaty dotyczące odbioru i dostawy
- Naprawy lub próby napraw podjęte przez osobę spoza autoryzowanego serwisu firmy Toro
- Napraw, które są konieczne ze względu na nieprzestrzeganie zalecanej procedury tankowania (więcej szczegółów podano w *Instrukcji Obsługi*);
  - Usuwania zanieczyszczeń z układu paliwowego
  - Stosowania starego paliwa (starszego niż miesiąc) czy paliwa zawierającego ponad 10% etanolu lub ponad 15% MTBE
  - Nieopróżniania układu paliwowego w okresie niekorzystania, przekraczającego miesiąc;
- Napraw ani regulacji w celu usunięcia trudności z rozruchem spowodowanych niewykonaniem prawidłowych procedur konserwacji lub zalecanych procedur dotyczących paliwa.
- Określone warunki robocze, w których uruchomienie może wymagać więcej niż dwóch pociągnięć:
  - Pierwsze uruchomienie po przerwie w eksploatacji dłuższej niż trzy miesiące lub przerwie sezonowej
  - Nieprawidłowych procedur uruchamiania – jeśli masz problem z uruchomieniem maszyny, sprawdź*Instrukcję obsługi* i upewnij się, że stosujesz prawidłowe procedury uruchamiania. W ten sposób można uniknąć niepotrzebnej wizyty w autoryzowanym serwisie Toro.

Warunki ogólne

Nabywca chroniony jest przez polskie prawo. Niniejsza gwarancja w żaden sposób nie ogranicza praw, które przysługują kupującemu w ramach tego prawa.